

Lietuvaite Sabaliauskaitė Miss Argentina - 67

Franqueo Pagado
Concesión N° 1535
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

Periódico Lituanos, Fundado en el año 1927
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 800 pezų metams;
Visur kitur 3 Am. dol., oro paštu 6 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 918452.
Editor -Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

N° 1311

BUENOS AIRES, LAPKRIČIO 9 D., 1967 METAI — JUEVES 9 de OCTUBRE de 1967

METAI (AÑO) XXXIX

VEIKSNIŲ KONFERENCIJA VAŠINGTONE

Spalio 21-22 dd., 1967, Vašingtone tarėsi Vliko, Diplomatu, B-nių, Altos, LLK ir spaudos ats. tomai. Įvyko 4 darbo posėdžiai. Atidarymo ir užbaigimo žodį tarė Vliko pirm. dr. J. K. Valiūnas. Baigta Tautos Himnu. PLB atstovavo jos pirm. J. J. Bačiūnas. Viso su sprendžiamu balsu dalyvavo 38 atstovai ir keliolika svečių.

Nors daugiausia laiko pašvęsta veiksnių persiorganizavimui, bet vieningai nutarta 1968 metus laikyti Lietuvos nepriklausomybės atstatymo 50 metų sukakties ir Kovos Metais už Lietuvos Laisvę.

Taipgi nutarta suteikti sprendžiamą balsą laikraščių redakcijoms, kadangi rašymas ir spausdinimas yra reikšmingesnis darbas, negu vien pakalbėjimai.

JAV GRAŽINO MEKSIKAI DALĮ JOS ŽEMĖS

Arti 100 metų meksikiečiai nuo lat reikalavo, kad JAV jai sugrąžintų El Chamizal apylinkę, esančią tarp meksikiečių miesto Juarez ir amerikiečių valstijos Texas, Rio Grande paupy.

Dabar JAV prezidentas Lyndon B. Johnson, atvykęs į savo dvarą Texas valstijoje, pasikvietė Meksikos prezidentą Gustavo Diaz Ordaz ir iškilmingomis ceremonijomis grąžino Meksikai apylinkę El Chamizal, kurios plotas yra 176.849 hektarai. Abu prezidentus, atvykusius į Juarez miestelį, sveikino 200.000 meksikiečių minia.

— Arabai nuskandino porą Izraelio laivų, — praneša UP iš Kairo. Esą Suez kanalo srityje plūduriuoja 8 Sovietų laivai, teikiantį paramą arabams kovai prieš žydus, nesutinkančius pasitraukti iš birželio mėn. okupuotų arabų žemių. Sirijos aviacija 30. 10. 67 numušė Izraelio karo lėktuvą.

— Kinijos priėmimo į JTO vėl prašo Albanija, Alžyras, Kambodža, Kongo (Brazzaville), Kuba, Gvinėja, Mali, Mauritania, Pakistanas, Rumunija ir Sirija.

— New Yorko spauda rašo, kad Pinos ir kitose Kubos salose apgyvendinami Sovietų kareiviai.

— Madride suimta 100 studentų ir darbininkų, dalyvavusių savaitinių protestų prieš Franko diktatūrą susirinkimuose. Visoj Ispanijoje suimta virš 600 žmonių.

— Nobelio Fondo 1967 metų fizikos premija įteikta Cornell (New York) universiteto profesorui dr. Hans A. Bethe. Chemijos premija padalinta Vakarų Vokietijos profesoriumi Manfredui Eigen ir Anglijos mokslininkams G. Porter ir R. G. W. Norrish. Šiemetinė Taikos Premija palikta kitiems metams.

— Saigone 31. 10. 67, naujai išrinktam Pietų Vietnamo prezidentui Nguyen Van Thieu sakant kalbą, Vietnamo teroristai grąžinami atakavo prezidentūrą. 23 tautų svečių tarpe dalyvavo JA V viceprezidentas H. H. Humphrey. Tik du praeiviai gatvėje žuvo.

SVEIKINAME JAUNAVEDŽIUS!

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje pirmininką inž. Praną Aleškevičių ir panelę Elenutę Sabalytę, sukūrusius lietuvišką šeimos židinį, nuoširdžiai sveikiname, linkėdami laimingo šeimyninio gyvenimo, niekuomet neužmirštant mūsų Dr. Vinco Kudirkos vardo Susivienijimo.

Kazimieras ir Veronika Šimonytė Virbickai.

Kinai, albanai, olandai nevyko SSSR minėjiman



Nuotraukoje — naujoji Kėdainių miesto ligoninė. Moderniškas ligoninės turi visi Lietuvos apskričių miestai; gydymas nemokamas.

Bendri potvynio nuostoliai neįmanoma apskaičiuoti

Didžiojo Buenos Aires potvynio nusiaubtos sritys komendantas gen. Delfor F. Otero pareiškė spaudos atstovams, kad potvynio padaryti nuostoliai iki šiol dar neįmanoma apskaičiuoti. 130.000 išvietočių šeimų neteko viso savo turto. Apart surastų 63 skenduolių lavonų, dar daug neatsirado, kurių likimas nežinomas.

Vien SEGBA bendrovei potvynis padarė 65 milijonus pezų nuostolio, o Kelių Zinybai (Vialidad Nacional) padaryti nuostoliai viršina 300 milijonų pezų.

Gen. Otero pasakė, kad iki lapkričio 1 d. nukentėjusioms šeimoms įteikta 26.800 čiužinių (colchones), 72.500 antklodžių, 50.000 rūbų suaugusiems ir 35.000 vaikams. Daug lėšų skiria ma gydymui, šiepinimui, maitinimui, pastogių įrengimui. Paroma plaukia iš visos Argentinos ir iš užsienių.

Kaip jau rašėme pereitame A. L. Balso numeryje, nuo potvynio nukentėjo daugybė lietuvių šeimynų. Mes lietuviui dideliai kantrūs žmonės: Visko netekę pradėdami gyvenimą kurti iš naujo, vien savo draugų ir giminų remiami.

Kartojame: Skubi parama reikalinga maldynių „Lietuva“ savininkams ir viso turto netekusiems Rimšų šeimai prie La Noria tilto.

— Mar del Platoje nuo 10 iki 15 gruodžio š. m. vyks IX Argentinos gastroenterologų kongresas. Pirm. dr. A. Meeroff. Iš Argentinos ir iš užsienių dalyvaus virš 1.000 gydytojų. Jau gauta 350 mokslo darbų.

— Prezidentas gen. J. C. Onganía lanko Neuqueno, San Luis, San Juan, Mendozos ir kitas provincijas.

— Argentinoje saulėgrąžomis šiemet užsėta 1.430.000 hektarų.

— Prel. J. V. Bulaitis iš Anglijos sekretoriauja Vatikano pasiuntinybėje Korėjoje.

Amerikos šalių karo laivai aplankė Buenos Aires uostą

Argentina, Brazilija, Chile, Kolumbija, Ekvadoras, Peru, JAV, Urugvajus ir Venezuela, aštuntą kartą vykindamos bendrus karo laivynų pratimus, 27. 10. 67 suplaukė Buenos Aires uostą. Va dinamose operacijose Unitas VIII, dalyvauja virš 50 laivų ir apie 10.000 jūrininkų. Tikslas — pasiruošti bendram visos Amerikos kontinento gynimui.

Lapkričio 27, visame pasaulyje didžiausiame JAV naikintuve Norfolk įvyko spaudos konferencija. Kviesių žurnalistų tarpe dalyvavo ir A. L. Balso red. K. Norkus. JAV kontraadmirolas, Norfolk naikintuvo komendantas F. J. Harfinger pasakė kalbą ir atsakinėjo į spaudos atstovų paklausimus. Taipgi kalbėjo Brazilijos kreiserio Tamandare komendantas admirolas S. M. Figueiredo, Argentinos laivyno kapitonas Julio A. Vázquez ir kitų šalių laivynų komendantai.

Spaudos konferencijos dalyviai pavaišinti kavute ir apdovano ti literatūros leidiniais.

— Agrikultūros min. inž. Rafael Garcia Mata, lankydamasis Tukumane pareiškė, kad tos provincijos bulvių auginimo gaus po 800 — 900 pezų už kiekvieną maišą bulvių. Kaip žinoma, iš Belgijos importuotos bulvės Buenos Aires mieste parduodamos po \$ 1.100 pezų maišui.

— Misiones provincijos mieste lyje Dos de Mayo Olandijos ateiviai įsteigė modernią arbatžolių apdirbimo fabriką — Tė del Valle S. A. Visa produkcija bus eksportuojama Olandijon.

— Buenos Aires provincijos mokesčių žinyba, esanti La Plataje praneša, kad nuo kovo iki spalio mėnesio šių metų atsilikusių mokėtojų vien pabaudų sumo kėjo 564 milijonus pezų.

Tilto statybai paskirta 4.500 milijonų

Per Paranos upę, tarpe Chaco Resistencijos ir Corrientes statomas tiltas, kuris kainuos puspenkto tūkstančio milijonų pezų.

Tilto centras 510,40 metrų. Statyba iki tilto centro Chaco pusėje 826 metrai; Corrientes pusėje 330,40 metrų ilgumo. Tilto plotis 8,30 metrų ir du šaltiniai po 1,80.

— Kastytis Jucas ir K. P. Jėšūnas gavo gydytojų diplomus JAV. Jų paveikslus patalpino San dara 23. 6. 67.

Argentinos paviljonas Limoje

Peru sostinėje Limoje vyksta Tarptautinė Ramiojo Vandens penktoji paroda. 1961 metais Argentinos paviljonas joje buvo tik 700 kvadratinų metrų, o šiame — 2.330 kv. metrų.

Parodoje savo gaminius rodo 30 svarbiausių pasaulio valstybių. Argentinos diena šioje parodoje lapkričio 4. Pradedant maiš to produktais, Argentinos paviljonas perpildytas šios šalies gamybos automobiliais, skaičiavimo mašinomis, pieno, stiklo ir kitais gaminiais.

Bus nuversti be leidimų statomi namai

Buenos Aires miesto valdyba skelbia, kad 1. 11. 67 pasibaigė teisė statyti namus be leidimų Norint išgelbėti be leidimų pradėtas statybas reikalinga skubiai paduoti prašymus ir planus privatinį statybų skyriui Carlos Pellegrini 291, nuo 7 iki 17 val. To nepadarusių statybos bus nuverstos.

— Franco Inglesa vaistinė, skaitoma didžiausia pasaulyje, 31. 10. 67 minėjo savo veiklos 75 m. sukaktį. Joje daug metų dirba receptų skyriaus viršininkas pro vizorius Juozas Stankus, ilgameiis A. L. Balso skaitytojas.

— Argentinos vyriausybė pasiremdama spaudos įstatymu 7954, uždarė spausdinimą ir platinimą laikraščio Azul y Blanco peržen gusio to įstatymo ribas ir šmeizusio šios šalies vyriausybę. Ją redagavo Sanchez Sorondo. Uždaryta ir J. Vago redaguota Prensa Libre.

Pasivadinusi vyrų, vadovavo banditų gaujai

Moreno policija suėmė gaują banditų, apiplėšusių eilę namų, krautuvų ir keleivių. Bandos vadas — „Guillermo Baigorria, sulyg dokumentų, gautų per vietinį taikos teisėją ir provincijos registrą, tame Buenos Aires provincijos mieste gimęs 20 metų vyrukas“.

Bet tardant pasirodė, kad Guillermo yra mergaitė — Elvira Baigorria, ispanė, 23 metų amžiaus. Pylon įvelti valdininkai ir „itakingi“ asmenys.

Nėra dienos, kad Argentinoje banditai nepasigrobtų kelių ar keliolikos milijonų, ypatingai atvežtus pinigų algų mokėjimui. Kol nebus įvestas išmokėjimas čekiais, tol banditams bus rojus.

NOBELIO FONDO PREMIJŲ LAIMĖTOJAI

Dinamito išradėjas, švedų pramonininkas Alfredas Nobelis, miręs 1896 metais, įsteigė premijų fondą žmonijos geradariams: literatūros, taikos, fiziologijos ir medicinos, fizikos ir chemijos mokslininkams.

Šiemetinė medicinos ir fiziologijos premija, 62.000 dolerių sumoje, padalinta trims svarbiausiems šios srities mokslininkams, kurie kiekvienas atskirai dirbo akių mokslo srityje:

Ragnar Granit, 1900 metais gimęs Suomijoje, jau nuo 1937 m. profesoriavęs Helsinkio universitete, nuo 1940 — Stockholmo, dabar dėstantis neurofiziologiją Oksfordo universitete, Anglijoje.

Su juo premiją pasidalinę kiti du mokslininkai yra amerikiečiai: George Wald ir Haidan Hartline.

Literatūros premija, taipgi 62.000 dolerių įteikta Centralinės Amerikos rašytojui, Guatemalos ambasadoriui Paryžiuje Miguel Angel Asturias. (Kaip žinoma, 1945 metais Nobelio premiją gavo Čilės poetė Gabriela Mistral).

Zasada laimėjo automobilių lenktynes

Tarptautinėse automobilių lenktynėse Argentinoje dalyvavo virš 500 lenktyniuotojų. Lenktynės organizavo Argentinos Automobilistų Klubas, kovai už YPF premijas. 3.307,6 kilometrų kelias čio penkiais etapais: Pergamino, Carlos Paz, San Juan, Catamarca, Alta Gracia, Junin. Keli lenktynių dalyviai užsimušė.

Lenktynes laimėjo specialiai iš Lenkijos su savo autu Porsche 911 atvykęs Sobieslaw Zasada, padengdamas nubrėžtą kelią per 23 val. 30 minučių ir 44 sek., t. y. po 140 kilometrų 675 metrus kas valanda. Jo palydovu buvo sykiu atvykęs žurnalistas Jerzy Dobrzański.

Vokietijos Bankas suteikė paskolą Argentinai

Argentinos ekonomijos ministeris dr. Adelbert Krieger Vasena Vakarų Vokietijoje susitarė su Deutsche Bank vadovybe: Argentina išleis paskolos bonus 25 milijonų dolerių sumai, kuriuos minėtasis Vokietijos Bankas nupirks ir talpins Europos rinkoje. Susitarimo pasirašyme dalyvavo ir Argentinos ambasadorius Bonnoje, dr. Luis H. Irigoyen. Šie pinigai bus vartojami Argentinos statybai. Kitus 10 milijonų dolerių Vokietija paskolino Argentinos pramonės plėtimui.

Būdamas Europoje iki lapkričio 5 min. Krieger Vasena aplankė Londoną ir kitas Europos sostines, tardamasis dėl paskolų kitiems 25 milijonams dolerių, po 7 % metams.

Skandaus liūdesio valandoje, ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, jo mylimai žmonai Marcelai Talockytei ir dukrai Josefai de Blanco su šeima reiškia gilią užuojautą. Albertas Ropenius ir Leopoldas Stankevičius su šeimomis.

Urugvajuje 18. 9. 1967 metų

VALDEMARUI ŠAPOKAI

mirus, jo liūdintiems tėvams Vladui ir Olga Hercmanaitė Šapokams ir broliui Jonui su šeima reiškia gilią užuojautą.

Elena Butkutė Gasevičienė ir visa šeima.

(Daugiau užuojautų kituose puslapiuose)

MASKVOS IŠKILMĖSE YRA VIRŠ 100 DELEGACIJŲ

Lapkričio 1 Maskvoje prasidėjo 50 metų sukakties minėjimas nuo bolševikinio režimo įsikūrimo. Tesis ištisą savaitę. Iš visų pasaulio šalių suvažiojo virš 100 delegacijų. Minėjime, tarpe komunistinių šalių atstovų, dalyvauja Suomijos prezidentas Urho Kekkonen ir Jemeno prezidentas Abdulla al Sallal.

Kinijos ir Albanijos komunistai nepriėmė kvietimo dalyvauti minėjime. Olandijos komunistai taip pat atsisakė dalyvauti motyvuodami tuo, kad rusai, kurie padarė revoliuciją jau nustojo būti komunistais.

Kubos delegacijai vadovauja prezidentas Osvaldo Dorticos.

Jugoslavijos prezidentas Josef Broz - Tito, asmeniškai dalyvavęs bolševikinėje revoliucijoje prieš 50 metų, vadovauja Jugoslavijos delegacijai. Kadangi buvęs premjeras V. Molotov yra dabartinės vyriausybės nemalonėje, o buvęs prezidentas A. Mikoyan yra pasitraukęs, tai Tito skaitomas vieninteliu aukšto pozicijos žmogum gyvųjų tarpe, asmeniškai kovojusių už paėmimą valdžios į Sovietų rankas.

EDUARDO FREY VADINA CHILĖS KERENSKIŲ

Brazilijos rašytojas Vidigal da Silveira, deportuotas iš Chilės dėl jo dešinumo, parašė knygą, kritikuojančią Chilės žemės reformą ir tos šalies prezidentą Eduardo Frey vadinančią Chilės Kerenškiu.

Kerenkskis Rusijoje buvo tas žmogus, kuris valdė šalį po caro nuvertimo iki bolševizmo įsikūrimo.

Chilės vyriausybė konfiskuoja visus tos knygos egzempliorius, kur tik suranda.



Dr. N. COSTA MENDEZ, Argentinos u. r. ministeris, kalbos metu dabartinės JTO pilnatinės sesijos New York. Ministeris pareiškė, kad ši šalis niekuomet netoleruos Kubos kurstomų sukilimų Amerikos kontinente.

PRISIDĖKIME PRIE ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO KETURIOSDEŠIMT METŲ SPAUDOS DARBO SUKAKTIES!

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periódico Litauano Fundado en el 1927

José L. Suárez 5684, Buenos Aires
TE. 60 — Villa Lugano — 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvių Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas

PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 800 pezų
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 6 doleriai.

Pinigines perlaidas siųsti:
Francisco OZINSKAS
Asmeniskai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

KO SIEKA JUOZO MIKALČIAUS PROVOKACIJOS?

Kunigų Marijonų Avellanedoje leidžiamas Laikas turėjo visą eilę redaktorių — faktinių ir atsakomųjų. A. L. Balsas, nežinūrint savo skirtingo turinio, per paskutiniuosius keletą metų, su Laiku sugyveno gerai, kaip pridera užsienio lietuvių spaudai; dargi pasikeisdavo klisėmis.

Išvykus į JAV ilgesnės atos togoms vienuolyno viršininkui ir dabartiniam atsakomamam redaktoriui kun. Augustinui Steigvilai, faktinuoju redaktorium tapo, po 15 metų nebuvimo mūsų padangėje, iškunigis Juozas Mikalčius. Laikė užviešpatavo naują politiką: Užgintas pasikeitimas klisėmis ir visur sėjama nesantaikos sėkla. Žmonės, kurie Lietuvos Nepriklausomybės laikais A. L. Balsas vadindavo fašistiniu ir smerkė balsiečius už draugavimą su Nepriklausomos Lietuvos konsulatu, dabar tie patys žmonės, tapę iškunigio Mikalčiaus talkininkais, A. L. Balsą jau ne fašistina, o komunistina.

Dėl p. Mikalčiaus grasinimo vietinėmis įstaigomis (policija) tik tiek galime pasakyti, kad skundimų gaudynės atnaujinimu mūsų šmeižikai neprasikurs, kaip neprasikūrė praeityje. Mes buvome, esame ir būsim savo vietoje, kaip ir pridera kovotojams už lietuvišką savistovumą.

Buvęs kun. Juozas Mikalčius, vieton dirbęs rimta ir naudinga lietuvių Parapijos darba, pradžioje lietuvių kolonijoje varėti ardomąjį darbą. Jis mano, kad tikrus veikėjus ignoruojamas ir neva veikėjus keldamas ant šakių prisideda prie kolonijos tautinio solidarumo. Ar šmeiždamas rimtus ir tikrai nusipelnčius veikėjus, prisideda prie organizacijų stiprinimo? Anaipol tai nėra nei kultūrinis, nei pozityvus visuomeninis darbas!

Tegul buvęs kun. Juozas Mikalčius pasižiūri nors truputį ap linkui ir pamatys, kokią jis žalą daro taip jo neva pasigendama lietuvių vienybei Argentinos lietuvių kolonijoje, o kartu ir lietuvių Parapijai Avellanedoje. Poną Mikalčių tikrai galima būtų sveikinti, kad jis, laiko ir galimybių pakankamai turintis, nors ant nago juodumo būtų prisidėjęs prie santykių sušvelninimo tarp jau esamos nesantaikos. Bet ne. Per nesuipratimą tapęs faktinio Juozo Mikalčiaus redaktoriu visais galimais būdais kursto nesant taiką ne tik tarp skirtingų pažiūrų žmonių, bet ir tarp ištikimiausių organizacijų narių.

Kodėl ponas Mikalčius, rašydamas apie Argentinos lietuvių Centro bufeto sandėlyje pasitarimus, išjuokiančiai suminėjo tik tuos pavardes, kurie daugiausia dirba ir po sunkaus ir nedėkingo darbo susirenka pasitarti dėl ateities darbų. Nuo kada nariai savo draugijoje neturi teisės pakalbėti apie padėtį draugijoje? Jeigu jau tam ponui redaktoriui atrodo kad tai yra negerovė, tai tegul jis smerkia tą netvarką, bet tegul nešmeižia įvardindamas organizacijai nusipelnusių žmonių. O jeigu jau minėti, tai jau visus, kurie ten užėina ir užleidavo kuomet buvo reikalinga sudaryti VIENINTĖS nau-

IDOMI PROF. ŠIVICKIO BIOGRAFIJA

Rugsėjo 30 d. 85 metų amžiaus susilaukė prof. dr. Pranas B. Šivickis, dabar Vilniuje veikiančios Mokslo Akademijos narys, šiuo metu tebevadovaujantis Zoologijos ir parazitologijos instituto bestuburių zoologijos sektoriaus laboratorijai. Prof. Šivickis yra 17 metų gyvenęs Amerikoje (1905-1922). Čia baigė Valparaiso ir Missouri universitetus, Chicagos universitete įgijo daktaro laipsnį. Po to apie penkerius metus profesorius Manilos universitete, Filipinuose. Nuo 1928 metų buvo profesorius Lietuvos — Vytauto Didžiojo universitete Kaune, 1940 m. — Vilniuje. Nuo 1948 dirba mokslinį darbą Mokslo Akademijoje Vilniuje.

— Keleivio laidoje iš 6. 9. 67 jo bendradarbis A. Plavičius (emigravęs į JAV iš Urugvajaus) labai palankiai rašo apie Argentinos lietuvių Balso 40 metų spaudos darbo sukaktį.

— Vladas Velička, gyvenantis Londono lietuvių Namuose, gražiai atremontavo tuos namus. Jis taipgi pagražino Liet. Namų Ake. B-vės namelių užmiestyje, kuriame gyvena keli lietuvių pensininkai. — rašo Europos Lietuvis 12. 9. 67.

— Romas Kinka, gitaristas, K. Kusta, pianistas, P. Mašalaitis, deklamatorius ir dainininkė solistė Vanda Galbuogytė, padainuodama lietuvių kompozitorių kūrinių, išpildė Tautos Šventės minėjimo meninę programą Londone.

— Inž. Antanas Rudis, Amerikos Liet. Tarybos pirmininkas, savo atsišaukimu dėl išleidimo JAV pašto ženklo paminėjimui Lietuvos nepriklausomybės 50 metų atsteigimo, supykino latvius ir estus, patardamas ant jų pabaltiečių petiečių nesirašyti. Liūdna, kuomet bendros nelaimės draugai dar ir tarpe savęs edasi.

— Vilniaus Vingio parke, „spalio šlovi“ įvykusioje dainų dienoje dainavo 9.000 dainininkų jungtinis choras. Žalgirio stadione pasirodė 5.000 sortininkų.

— Vilniaus TV tarnautoja Chrolavičiūtė atvyko 6 mėnesių atostogoms į Kanadą. Apistojo pas brolių, buvusį dypuką. Jos vyras Lietuvoje yra žemės nusausinimo direktorius.

jos valdybos sąrašas.

Kokiojo šviesoj ponas J. Mikalčius pastato iki šiol buvusią rimtą organizaciją? Kokiu pinigų atlygina už tikrai patriotinį ir visuomeninį darbą? Ogi juos su lygina su paskutinės rūšies nesuipratėliais, kurie pakampėse piškauja ir girti niekus tauškia. Tokių dalykų tik ponas Mikalčius randa. Rimtas spaudos žmogus jokių būdu tokios nesąžiningos korespondencijos nebūtų parąšęs.

Sakosi, kad visuomeniniame darbe kiekvienas žmogus, atseit bendruomenės narys, yra brangus, nes darbo yra daug. Bet Juozas Mikalčius daug metų pirš to nepajudino tam visuomeniniam darbiui talkinti. Per neapsižiūrėjimą tapęs Laiko redaktorium, vieton kad pripažinti kitų ilgus metus dirbtų visuomeninį darbą, juos sąmoningai ignoruoja, šmeižia ir tuo pačiu provokuoja ir ardo draugijos narių vienybę.

Kad ponas Mikalčius kerštuoja prieš tuos žmones, kurie, jam tik atvykus į šį kraštą, ištisė brolišką pagelbos ranką, tai nieko stebėtino: Iš tos rūšies žmonių nieko kito ir laukti negalima. Ir tegul atsimeina tie, kuriems jis šiandien pataikauja, kitus šmeiždamas, rytoj jis tuo pačiu pinigų užmokės ir jiems. Žmonės, kurie yra aiškiai įrodę savo būdo nepastovumą, kitokio „veikimo“ padaryti negali.

Teatleidžia gerb. skaitytojai, kad tenka eikvoti laiką ir užimti vietą atsiliepimu į p. Mikalčiaus provokacijas, ypatingai dabar, kuomet mūsų tautos padėtis reikalauja broliško ir vieningo visų lietuvių sugyvenimo.

Redakcija.

A. BAGDONAS PASKIRTAS STATYBOS MINISTRU

Spalio 1 dienos laikraščiai Vilniuje pranešė, kad „dr. A. Bielopetravičius atleistas iš Lietuvos TSR kaimo statybos ministro pareigų“ ir kad jo vieton paskirtas A. Bagdonas.

Bielopetravičius, gimimo kaimietis, beveik 45 m. amžiaus, statybos fakultetą baigęs 1947 metais, kai universitetas buvo dar Kaune, statybos reikalų administravimo viršininkas buvo 11 pastarųjų metų (partijoj — 10 metų). Neminima, kad atleistas ryšium su perėjimu į kitą darbą. Statybos reikaluose nuolat minimas daug trūkumų ir nesklandumų.

Bagdonas, gimimo joniškietis (iš Kalnelio), 40 m. amžiaus, baigęs Kauno Politechnikos instituto statybos fakultetą 1952 metais, partijoj 11 metų, nuo 1957 m. šešerius metus buvęs Klaipėdos miesto vykd. k-to pirmininkas (miesto viršininkas), pastaruosius ketverius metus — partinės valstybinės kontrolės įstaigoje skyriaus vedėjas arba tos įstaigos viršininko pavaduotojas. Tad statybos administravimą perima žmogus iš kontrolės; ranka rankon veikiančios su prokuratūra.

(ELTA)

LIŠKIAVOJE BUVO KUNIGŲ KALĖJIMAS

V. Vytienietis Europos Lietuvis pračius nuotrupose (12. 9. 67) rašo:

Liškia va garsi dar ir tuo, kad 1836 m. buvusio vienuolyno pastatuose buvo įsteigti „Visos Lenkų karalystės kunigų pataisos namai“. Jų įsteigimą patvirtino Rusijos caras. Pradžioje iš Lenkijos buvo atvežta 15 nusikaltusių kunigų (demeritų). Vietos buvo paruošta 30 žmonių, kurias kartais beveik ir užpildydavo. Pataisos namuose buvo įvesta didelė ir griežta drausmė, kurios prižiūrėjo rektorius, jo padėjėjas ir tarnai. 1852 m. visi nusikaltėliai kunigai vėl buvo išvežti į Lenkiją, kur Lysa Goroje buvo įsteigti tokie pat pataisos namai.

Ten pat rašoma:
1937 m. „Pienocentras“ išvežė į užsienį 14.964 tonas sviesto. Daugiausia sviesto išvežta į Angliją — 10.362 t., į Vokietiją — 2.390 t. Kita dalis išvežta į kitus kraštus.

1938 m. sausio 1 d. užsienio valiutų kursas Lietuvoje buvo: Anglijos svaras — 29 lt. 52 ct., Amerikos doleris — 5 lt. 90 ct., Prancūzijos 100 frankų — 20 lt. 5 ct., Vokietijos 100 Reize — markų — 149 lt.

Per 1937 m. į Klaipėdos uostą įplaukė 1.414 laivų, išplaukė — 1434.

— Sandara (1. 9. 67) rašo, kad 1966 metais JAV buvo 646 asmenys, kurių metinės įeigos viršijo milijoną dolerių. Bet tuo pat sykiu 49 % taksų mokėtojų teudirbo mažiau negu 5 tūkst. dolerių per metus.

— Naujienos (26. 8. 67) rašo, kad du lietuvių studentai Jonas Šipaila ir Algirdas Balsys dviračiais perskrodė skersai JAV: 2.825 mylias, po 95 mylias per dieną.

— LEONAS MUSKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Pašaukus žinomi telefonai: 53-5646, vyksta į namus. Taipgi perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429, Bs. Aires.

VISOKIŲ DOVANŲ
PASIRINKIMĄ
JUMS SUTEIKS:
Bazaras „RUTKUS“
Isleta 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai
Yra visko Jūsų namams!

MODERNIŠKA RŪBŲ
SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkumą.
Santos Dumont 2474, Bs. As.
771 — 5455

RAŠYTOJAS DOVYDAITIS IEŠKO BLOGIO ŠAKNŲ

Jonas Dovydaitis, rašytojas, savo pareiškimuose Literatūros ir Meno redakcijai, tarp ko kita, saiko savo nuomonę apie šio meto gyvenimą Lietuvoje:

„Mano nuomone, reikšmingiausia tai, kad žmonės tapo daug savarankiškesni ir drąsesni, vis garsiau taria savo nuomonę, aktyviai dalyvauja gamybinuose susirinkimuose, atvirai reiškia sveiką iniciatyvą prieš sustabarėjimo liekanas. Jie nepakantūs dogmų pelėsiams, iš esmės domisi visuo meninėmis ir kūrybinėmis problemomis.“

„Seno sukirpimo propagandistų mėgiamas arklukas, kad visos be išimties mūsų gyvenime blogybės — užvakarykščių buržuazinės atgyvenos... Betgi mes sutinkame gyvenime (ir apstokai) tokių antivuomeninių tipų, kurių nei tėvai nepažino buržuazinės santvarkos... atseit, negalėtų ir savo vaikų užkrėsti anais mikrobais... Deja, beveik neturime literatūrinių kūrinių, kurie ne bendrais žodžiais, bet iš esmės ieškotų tikrųjų to blogio šaknų...“

— Lietuvoje yra 10 dirbtuvių, gaminančių suvenyrus eksportui. Vien į Expo - 67, Kanadon, buvo atgabenta lietuviškų suvenyrų už 170.000 rublių.

— Darius Lapinskas, muzikas ir kompozitorius, atidarė muzikos konservatorių: 3350 W. 64 St. Chicago, Ill. — 60629 — USA.

— Buvęs Panevėžio apskrities ligoninės gydytojas (1931-1944) Mykolas Marcinkevičius jau 23 metai yra Vilniaus universiteto medicinos fak. vidaus ligų propedeutikos katedros vedėjas. Rugs. 30 d. jam suėjo 75 m. amžiaus. (ELTA)

— Andrius Kuprevičius, pianistas - virtuosas, 2. 9. 67, Pasaulio lietuvių Gydytojų suvažiavimo proga, skambino Debussy, Gaideho, Jakubėno, Chopino, Dariaus Lapinsko ir kitų kompozitorių kūrinius. Dainavo solistas St. Baras, D. Lapinskaitis lydinant pianu. Koncertas įvyko Sheraton salėje Cleveland, Ohio.

— Robertas Aleksiūnas, JAV kariuomenės majoras, metų laiko išbuvęs Vietname, ant savo kairiškų rūbų visuomet nešiodavo didoką išsiūtą ženkla — Lithuania. Dabar jis sykiu su pulkin. Pullin vadovauja naujokų ėmimo komisijai Chicagoje, — rašo J. Janušaitis Dirvoje.

— Kaziui ir Anei Eidukaičiams JAV karo vadovybė įteikė 27 medalius, kuriuos buvo gavę jų sūnus, JAV karo lakūnas, Gediminas Eidukaitis, žuvęs Vietname kare.

— Edvardas Šulaitis, jo vedamame sporto skyriuje Vienybės laidoje iš 21. 7. 67 paitavo A. L. Balso korespondentų pranešimus apie stud. Modesto Paulausko trečią kartą apsilankymą Urugvajuje, kaip geriausią Sovietų krepšinio žaidėją.

— Inž. Zigmas Budrikis profesorius Perth universitete. Inž. S. Grincevičius vadovauja Siemens firmos atstovybei Australijoje.

— V. Jaras laimėjo diskos metimo pirmenybės (59.38 m.) Prancūzijoje, kaip tarpvalstybinių pirmenybių Sovietų komandos dalyvis.

— Pranas Spudis iš Brooklyno, atostogavo Lietuvoje.

LIETUVIŲ MENININKŲ LAIMĖJIMAI

Skulptorė Ieva Pocienė Adelai dėje 10. 10. 67 laimėjo pirmą premiją už metalo skulptūrą. Parodoje dalyvavo 60 dailininkų su 84 kurniais. Neseniai Queenslando parodoje ji laimėjo taipgi pirmą premiją už kitą savo skulptūrą Dailininko Leono Žygo kurniais taipgi susilaukė malonaus Australijos spaudos atsiliepimo.

Dailininkas Rimantas Gibavičius sulaukė palankaus Paryžiaus spaudos atsiliepimo už savo kūrinius Lietuvaitė, Vilnius ir Motina, išstatytus Sovietų dailininkų parodoje Paryžiuje. Prieš porą metų tokioj pačioj parodoj Paryžiuje buvo parodyti dailin. Leono Katino kurniai. Liaudies skulptūra toje parodoje buvo paroduota.

KUNIGŲ SUVAŽIAVIMAS PRIĖMĖ REFORMAS

Tėviškės Žiburiai (7. 9. 67) rašo kad New Yorke įvykusiame kunigų suvažiavime - seime rugp. 23 - 24 dd. dalyvavo 54 kunigai. Diskusijose pasidžiaugta Lietuvoje išleistu Apeigynu, kuris yra visais atžvilgiais tinkamas vartojimui. Visi kalbėtojai pageidavo, kad būtų respektuojamas dėsni:

Laikytis dabartinėje Lietuvoje išleistų tekstų, nes jie yra privalomi ir išeivijai, be to, svarbu išlaikyti vienodumą visos tautos religinėje srityje. Reformų oficiali priėmimo dalyvavo ir vysk. V. Brizgys. Išėina, kad religijos „naikintojai“ diktuoja...

DU SUKAKTUVININKAI: BULAKA IR PALYS

Du dūškai dailininkai — Mečys Bulaka, grafikas, ir Viktoras Palys, skulptorius, rugs. 12 ir 25 sulaukė 60 metų amžiaus.

M. Bulaka gyvena Vilniuje. Be grafikos darbų, dar nemažai reikiassi ir teatruose, kaip dekoratorius. Laukiama netrukus pasirodant jo vario raizinių rinkinio tema „Vilniaus panorama“. Taip pat esąs surinkęs medžiagos Donelaičio Metams „išversti“ ir grafikos kalbą.

V. Palys gyvena Kaune, dėsto skulptūrą ir piešimą dailės instituto vakariniam skyriuje. (E) — Andrius Klimas, baigęs fizinės kultūros fakultetą Toronto universitete, tarnauja Kanados laivynė leitenanto laipsnyje.

— Antanas Rūta baigė inžinerijos fakultetą Urbanos universitete Chicagoje.

GUSTAMAS S. A. I. C. L. N. ALEM 2270 — MUNRO T. E. 740-0508

Aukščiausios rūšies maisto produktų gamykla. Krautavėms, restoranams ir šeimoms. — Čieli ir tarkuoti sūriai. Mayonesa natūrali ir limono skonio. Muštarda. Milanesų priedai. — Naujas šaldytuvų skyrius turi garbės pasiūlyti:

• Fiambres secos
GUSTAMAS
• Fiambres alemanes
GUSTAMAS —

visuomet gaminama prisilaikant griežtos kontrolės sveikatingumo, rūšies, skonio ir maistingumo. Reikalaujant kainoraščių, galima rašyti lietuviškai.

Spauda

• VARPAS, Nr. 7, 1967. Red. A. Kučys; adm. Titas Briškaitis: 1214 N. 16 th Ave., Melrose Park, Ill. — 60160 — USA. 168 puslapiai. Tiražas 1.000 egz. Atspaudė M. Morkūno spaustuvių Chicagoje. Kaina 2 dol. Viršelį piešė Eleonora Zapolis. Šio numerio bendra darbiai: J. Audėnas, V. Bildušas, E. Boreiša, V. Čižiūnas, Z. Dailidka, J. Dangėla, L. Grinius, dr. V. Kanauka, dr. K. Karvelis, A. Kučys, Liūnė Sutema, M. Mackevičius, dr. J. Pajaujįs ir A. Sugintas. Tai mūsų demokratinės visuomenės periodikos puošmena.

• SAJUNGA - ALIANÇA, Brazilijos lietuvių Sajungos biuletenis, Nr. 5, 1967. 6 puslapiai. Atspauda Bumblio spaustuvių. Adresas Rua Santo Amazio 327, Vila Bela, Sao Paulo, Brasil. Daug turtingų kronikų, Sajungos pirmininko Aleksandro Bumblio vedamasis ir inž. Algirdo Idiko begaliniai nuoseklūs aprašymai IV PAL Kongreso. Paprašius laiškų, atsiunčiama susipažinimui.

• PILNUTINIS KRISTUS. Parašė Cambrai Arkivyskupus Emile Knerry. Lietuvių kalbon vertė Tėvas Kęstutis Marija Butkus, O. F. M. Cenzoriai: P. Cornelius Bučmays ir P. Benedictus Bagdonas. Approbo spaudai P. Leonardus Andriekus ir Bostono arkivyskupus Ricardus Cardinalis Cushing. Vertimo kalbą peržiūrėjo Vladas Kulbokas ir dr. Antanas Kučas. Išleido Agota Mikulėnienė. Atspaudė lietuvių Enciklopedijos spaustuvių, 361 W. Broadway, So. Boston, Mass. — 02127 — USA. 328 puslapiai. Kie ti viršeliai. Kaina nepažymėta.

• GACETA RUSA, (Rusiškas laikraštis, ispanų kalba), Nr. 1, spalio, 1967. 8 pusl. Direktorius Nicolas Siedlariewitsch; redaktorius Nelson Cooper, Carlos Calvo 2851; TE. 97-0447, Bs. Aires. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvių. Pirmoj vietoj telpa Argentinos u. r. min. Dr. Nicanor Costa Mendez kalba, pasakys ta JTO posėdyje New Yorke. Paminėtas 1956 metų Vengrijos sukilimas; Kinijos istorija, pateikta Chiang - Kai - Šeko atsto - vo Argentinoj. Telpa foto Sun Yat - Seno. Odal prieš Olas ir kitos aktualijos. Egz. kaina \$ 50.

• ŽANETA (Vienos meilės istorija), 140 puslapių romanas rusų kalba. Parašė M. N. Podolskij. Buenos Aires, 1967. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvių.

• EL MENSAJERO CRISTIANO, ispanų ir rusų kalbomis, Nr. 7 (297), rugsėjo, 1967. 40 pusl. Red. — leid. J. Zub - Zolotarow, Murguindon 675 Val. Alsina. Linotipija ir spauda A. L. Balso spaustuvių.

• EAST EUROPE, spalio, 1967. Vienoj Ludas Matyi karikatūroja, tipisioj 6. 6. 67 tame Rumunijos laikrašty, parodomu du kudloti jaunuoliai. Susitike paūėj, nusivilkdami megztinukus, vienas antrą klausia: Ar tu berniukas? O tu ar mergaitė? Porėlė nustemba ir džiaugiasi susitikimu...

• BOLETIN, Bonnos vyriausybės savaitinis komunikatas ispanų kalba, Nr. 36, 1967.

B. K. A.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina.

Tai yra tikra teisybė, kad geriausias masinas KNITTAX parduoda

ANTONIO JASUITIS - AGENCIA AUTORIZADA (MATADEROS), Av. OLIVERA 1534
Bs. As. T. E.: 67 - 2788 — CASA "LAS TRES MARIAS" VENTA DE LANAS, SEDAS,
HILOS, HILOS PLASTICOS, RAFIA, FIBRAS SINTETICAS, TODO MATERIAL
NECESARIO PARA ARMAR CARTERAS, SE EMBOQUILLAN CIERRES — CREDITOS
ENSEÑANZA GRATIS. Limpieza y rep. de maquinas. Mesas para maquinas "Knittax"
SUCURSAL: Rivadavia 1105, Longchamps — Atendida por la Señora Eugenia Di Tano.

KULTŪRINIO DARBO BARUOSE

VENEZUELOS
BENDRUOMENĖ DOVANOJA
KNYGAS

Mieste Valencia, 14. 10. 1967, pp. V. M. Balučių viloje įvyko VLSB-nės Tarybos atstovų suvažiavimas. Dalyvavo: Barquisimeto, Caracas, Maracay ir Valencijos apln. atstovai, B-nės Garbės Teismo bei Centro Kontrolės Komisijos pirmininkai ir Centro Valdybos nariai. Del tolimes keliu — apie 800 klm. — Maracaibo atstovai neatvyko.

Tarybos suvažiavimą pradėjo B-nės pirm. inž. Vladas Venckus, nuosirdžiai pasveikindamas visus atvykusiuosius ir pagal patiektąją darbotvarkę paprašė sudaryti ar išrinkti suvažiavimo prezidiumą.

Prezidiumo pirmininku vienbalsiai buvo išrinktas Caracas atstovas, diplm. teisin. p. Staškevičius, o sekretoriumi p. Z. Garšva iš Maracay.

Pranešimus alfabetine tvarka pradėjo Barquisimeto — J. Dirvelis, Caracas apylinkės — Dr. J. Klovaite ir kun. A. Perkumas, Maracay — H. Gavorskas, Valencia — J. Zavadzka, VLIKO Atstovybės pirm. J. Bieliūnas ir kasininkė p-nia L. Gavorskienė. B-nės 20-ties metų sukaktuvinio leidinio metmenis pateikė raštu jo redaktorius p. J. Kukanauza; B-nės solidarumo mokesčio reikalu kalbėjo p. Z. Garšva; tautinių šokių ansamblio vardu — A. Žalnierūnas ir Valencijos meno vadovas — M. Zupkus; Garbės Teismo pirm. p. M. Balutis nusiskundė negalįs nieko pranešti, nes iki šiai dienai dar negauta jokio skundo nei bylos. Tad ir toliau palinkėjo eiti tuo pačiu darnaus darbo keliu. Centro Valdybos išdininkas pateikė pajamų ir išlaidų apyskaitas ir mūsų B-nės rėmėjams — aukotojams įteikė atitinkamus pažymėjimus. Reikia pastebėti, kad Centro Valdybos išdininko pareigas labai kruopščiai atlieka p. Henrikas Gavorskas.

Paskutiniojo pranešėju kalbėjo Centro Valdybos pirm. inž. Vladas Venckus, suglaustai nušviendamas kas iki šiolie nuveikta ir kokie sumanymai netolimoje ateityje numatoma įvykdyti. Toliau ypatingą dėmesį atkreipė į 1968 m. įvykstantį III-jį PLB Seimą New Yorke. Kalbėtojas pabrėžė: PLB Seimo atstovo pareigos yra Garbės pareigos, todėl nei kelionės išlaidos, nei už sugaištą laiką tarnyboje, neapmokama.

Po trumpų diskusijų, pilnateisiais atstovais į III-jį PLB Seimą New York išrinko: B-nės pirm. inž. Vladą Vencką ir VLIKO Atstovybės Venezueloje pirm. p. Jurgį Bieliūną, kandidatas — diplm. teisin. p. Staškevičius. Tad sekė ir gero vėjo mūsų Bendruomenės atstovams!

Dėl Manyland Books, Inc. — Publishing House (rašytojo Stepo Zobarsko knygų leidykla anglų kalba lietuvių autorių kūrinį) po pasitarimo su VLSB-nės Centro Valdybos jaunimo atstovėmis p-nia Danute Statkute — Rosales ir dr. Jadvyga Klovaite buvo sutarta šias knygas, lietuvių - venezueliečių draugiškumo ženklą įteikti spalio 12 d. — Ra-

sės dieną, arba kaip dabar sakoma, Amerikos atidengimo dieną — sekantiems asmenims ar institucijoms.

Knygos buvo įteiktos:
1. Sr. Henry Smith, Agregado Cultural, Embajada de los Estados Unidos de America.

2. Sr. Jose Luis Martinez, Dirección de Política, Ministerio de Relaciones Exteriores.

3. Mrs. Clara Irving, Canadian Embassy, Caracas.

4. Sr. Lorenzo Magaña, Biblioteca, Universidad Católica, Caracas.

5. Reverendo Pastor Alfred Gulbis, Colonia Letona de Venezuela.

6. Didžiųjų Venezuelos dienraščių El Universal ir El Nacional vyr. redaktoriams bei kitiems žymiesiems Venezuelos politiniai - kultūrinio gyvenimo vadovaujantiems asmenims.

Kiekviena knyga buvo įteikta su atitinkamo turinio lydraščiu ir dedikacija.

Posėdžiui pasibaigus, visi Tarybos suvažiavimo dalyviai p-nios Vandos Balutienės buvo pakviesti naktiepiečiams. Nuosirdus ačiū pp. V. M. BALUČIAMS.

ALB. Koresp.



VANDA BALUTIENĖ
(Balutavičienė), Venezuelos LSB-nės Tarybos atstovų suvažiavimo globėja.

ISTORINIAI IŠVYKOS
ATGARSIAI

JAV lietuvių krepšininčių išvykos Lietuvon filmą pagaminio profesionalai iš Lietuvos filmų studijos. Filme įdėtas krepšininčių grupės nario, Šviesos - Santaros federacijos vadovo Raimundo Mieželio pasikalbėjimas su Lietuvos žurnalais apie išvyką. Lietuvos gyventojai svečius matė ir televizijoje. „Veiksniai“ organizuoja krepšininčių išvyką į užsienius 1968 metais, bet ne Lietuvon. Laisvųjų sportininkų grupė keliaus Lietuvon 1969 metais.

Laisvųjų sportininkų išvyka buvo atžymėta ne tik Lietuvos spaudoje, bet ir dviejų milijonų tiražu leidžiamame sporto dienraštyje „Sovietiskij Sport“ (rugsėjo mėn. 16 d.). Rašinyje užvardintas „Lietuviai vieši pas lietuvius“. Jo autorius — A. Rakauskas iš Kauno. Čia pažymint geriausius Amerikos liet. krepšininčius paminėtas ir Argentinoje gimęs žaidėjas Antanas Jankauskas, iškeliant, kad jis yra atstovavęs Argentinos rinktinę.

Taip pat krepšininčius filmavo keli ir tos grupės keliautojai. Ir jie žada parodyti savo filmus lie-

tuvių visuomenei. Be to, yra užsiimančias leisti leidinį apie krepšininčių išvyką į Lietuvą. Daugiausia apie krepšininčių viešėjimą savo krašte rašė „Vienybės“ laikraštis, kuris net paskyrė maždaug pusę vieno numerio išvykos atžymėjimui.

JAV-BNĖS GARBĖS TEISMO
SPRENDIMAS

Naujiųjų bendradarbių J. Kauną pakvietė JAV Bnės Garbės Teisman Stasys Gečas, už pastarojo pavadinimą „okupanto talkininku“. Byla tęsėsi nuo rugp. 4, 1966 iki rugs. 15, 1967. G. T. nariai: V. Sidzikauskas, B. Matulionis ir V. Bražėnas nestojusiam Garbės Teisman J. Kaunui pareiškė papeikimą.

PIRMOS ŠIO SEZONO
PARODOS

Pirmoji rudens sezono meno paroda įvyko Čiurlionio galerijoje Chicago spalio 7 - 15 dd., 1967. Dailininkas Bronius Murinas parodė 56 savo akvarelinius kūrinius, kurių kainos buvo nuo 65 iki 300 dolerių. Dalis kūrinių parduota.

Balzeko Lietuvių Kultūros muziejuje spalio 14 savo kūrinius išstatė jaunas dailininkas iš Clevelando — Rimas Laniauskas. R. Laniauskas Chicago lietuviams parodė 20 didokos apimties kūrinių.

PROF. DR. JURGINIS
CHICAGOJE

Chicagoje spalio 14 - 16 dienomis viešėjo Vilniaus Valstybinio Universiteto prof. dr. Jz. Jurginis, kuris čia lankėsi su sovietinių mokslininkų grupe. Jis čia viešėjo kaip turistai nors ir su specialiu tikslu — vizituoti JAV mokslo įstaigas. Chicagoje, be susitikimų su vietos lietuviams, jo grupė buvo užsukusi į „University of Chicago“. Jis be to aplankė universitetus New Yorke, Vašingtone, San Francisco ir Los Angeles. Viso JAV išbuvo apie dvi savaites laiko. Chicagoje prof. Jurginis padarė pranešimą „Mildos“ salėje. Taip pat turėjo susitikimą su grupe kultūrininkų iš naujųjų ateivių tarpo.

Prof. Jurginis JAV lankosi ne pirmą kartą. Jis čia net 8 mėnesius išgyveno prieš II pas. karą — 1939 metais. Būdamas JAV, jis parašė vietinėms lietuvišioms mokykloms vadovėlių „Labas rytas“. Ilgesnį laiką prieš karą jis gyveno Švedijoje, kur buvo „Lietuvos žinių“ laikraščio korespondentu.

Svečias iš Lietuvos papasakojo, jog pas jį dabartiniu metu mokslinį darbą rašo vienas JAV studentas iš Kansas universiteto — Karl von Loewe. Jis Vilniuje studijuoja pagal sovietų - amerikiečių kultūrinį mainų planą. Ir pats prof. Jurginis turi pasiūlymą iš Kansas universiteto atvykti trims mėnesiams profesoriauti. Prof. Jurginio specialybė yra istorija. Šioje srityje yra išleidęs nemažą vadovėlių ir kitų veikalų. Yra „Mažosios lietuviškos tarybės“ enciklopedijos“ vyriausios redakcijos narys ir tos enciklopedijos Lietuvos TSR istorijos skyriaus vadovas.

Edvardas Šulaitis.

Chicago 28. 10. 1967.

● SKELBKITĖS A. L. BALS

\$ 5.500 A. L. BALSUI, 40 METŲ
SUKAKTIES PROGA

Jonas ir Emilija Davolytė Indriūnai, A. L. Balso spaudos darbo 40 metų sukakties proga, sumokėdami prenumeratą už praleistus metus ir pirmyn, sumokėjo \$ 5.500 mūsų spaudos darbo paramai.

Jų dukrė Susana - Emilia Indriūnas (Indriūnaitė) ketvirtus metus su dideliu pasisekimu studijuoja ekonominius mokslus Buenos Aires universitete ir dirba kaip Naranja Crush firmos skyriaus viršininkė. Jos brolukas, Arnoldo - Alejandro, 8 metų, lanko pradinę mokyklą, taipgi pasižymėdamas gabumais.

Vyresnysis Jono Indriūno brolis, prof. Juozas Indriūnas, jau Nepriklausomos Lietuvos laikais buvo technologijos fakulteto dekanas, dabar profesoriauja Kauno universitete, technologijos fakultete. Broliai nuolat susirašinėja.

ADV. C. E. CHELEDEN
PARĖMĖ A. L. BALSĄ

Advokatas Charles S. Cheleden, Lietuvių Banko Liberty Federal Savings and Loan Association prezidentas iš Philadelphia, Pa. savo laišku iš 2. 10. 67, sveikindamas A. L. Balsą su 40 metų spaudos darbu atsiuntė čekį 10 dolerių (pusketvirto tūkstančio pezu) vertės mūsų spaudos darbo paramai ir užsiprenumeravo šį seniausią Pietų Amerikos lietuvių laikraštį.

Tame banke dirbantis visuomenininkas Zignas Jankauskas pataria Argentinos lietuviams įkurti savo kredito kooperatyvą (Jis buvo įkurtas ir turėjo visas veikimo teises, bet išimteliai jį likvidavo pirmiau, negu buvo pradėtos operacijos).

Advokatui Cheledinui už nuosirdžią paramą reiškiamė gilią padėką.

A. L. BALSO LEIDYKLA.

— ALOS Tarybos susirinkime, įvykusiame SLA patalpose 3. 11. 67, dalyvavo visų organizacijų ir spaudos atstovai. Mūsų jaunimo delegacijos kelionei paremti į studijų dienas (sausio 27, vas. 6, 1968) Brazilijon iš Tarybos išdalo paskirta \$ 45.000, Emigrantų paminklinei bažnyčiai Bokoje \$ 10.000, ligonei Kazei Čepaitytei-Juškaitienei \$ 3.000. Sekantis posėdis A. L. Centre 1. 12. 67, 20-30 val.

— Stud. Adelė Šniokaitė 4. 11. 67 nusilaužė koją. Operacija pui kiai pavyko; ligonė sveiksta namie tėvų globoje, draugų lankoma.

— Dr. Biruta Šermukšnis laimėjo Municipaliteto stipendiją medicinos mokslui gilinti, — rašo La Prensa 5. 11. 67.

— Vaclovas Vaišvydas, traktoristas, nuo Sidabravo, rašo savo tėvams Kazimierui ir Elenai Kelpšaitėi Vaišvydams, gyvenantiems Espeleta, kad jis gauna leidimą juos aplankyti Argentinoje.

— Antanas Paršelis, 5 mėnesius paviešėjęs JAV ir Kanadoje, 28. 10. 67 grįžo savo šeimos židinį Avellanedon. Aplankė brolius New Yorke ir Detrote, pusbrolius ir draugus Chicagoje ir Klevelande. Montrealyje aplankė pasaulinę parodą.

● GUILLERMO NEUMAN
Traductor Páb. Nacional
calle Uruguay 546-6/11
TE. 40 — 8645
● Vertimai iš visų kalbų
● Išieškomi gimimo metrikai
● Sutvarkomi dokumentai
● Pilietybė — Palkimai
● Skubus išpildimas

AUTOMOBILIUS,
— naujus ir vartotus,
— pigiausia parduoda
JULIUS PETRONIS,
Pje. Igualdad 1276, TE. 921-5943

Mūsų Lietuvos kaimynui

ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, reiškiamė gilią užuojautą jo žmonai Marceli Talochkytei ir dukrai Josefai de Blanco su šeima ir Lietuvoje gyvenančiam broliui Leonui Kėkštui su šeima.
Broliai Leonas ir Adolfas Mušketai su šeimomis.

Mūsų mielam vilniečiui

ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, giliai užjaučiame jo žmoną Marcelę ir dukrą Josefą su šeima.
Jonas ir Stasė Czolnai, Adolis Czolna, Petras Senkus ir Albertas Skrebutėnas su šeima.

Taip staigiai ir netikėtai

ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, jo žmoną ir dukrą su šeima giliai užjaučiame.
J. J. ir E. Šimkevičiai ir Pranas Marcinai su šeima.

Pavyzdiniam šeimos tėvui

ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, jo žmonai Marceli ir dukrai Josefai de Blanco su šeima reiškiamė gilią užuojautą.
Rikardas Šeštokas su šeima.

Garbingam Vilniaus krašto lietuviui

ADOLFUI KĖKŠTUI

mirus, jo žmoną Marcelę Talochkytę ir dukrą Josefą de Blanco su šeima giliai užjaučiame.
Albertas Lukšėnas, Petras Čepulėnas ir Petras Zemaitis su šeimomis.

Taip staigiai ir netikėtai

FEDERIKUI GRUNOVUI

mirus, jo žmonai Onai Hubertaitei, dukrai moksleivei Onai, broliams ir seseriai su šeimomis reiškiamė gilią užuojautą.
Petras Kuraitis, Albertas Kuraitis su šeima, Justas Dementis su šeima.

Mano brangiam bičiuliui

FEDERIKUI GRUNOVUI

mirus, jo broliams Jurgiui, Otui, Hermanui ir seseriai Adelinai Dinsfeltienei su šeimomis, reiškiamė nuosirdžią užuojautą.
Karolis Šmitas.

FERRETERIA-BAZAR-
ELECTRICIDAD

KAZLAUSKAS H - nos

Valentin Alsina 1599 — T. E. 208 - 4067
MEDŽIAGA STATYBAI, STIKLAI IR VISKAS JŪSŲ
NAMAMS PIGIAUSIOMIS KAINOMIS.

“CASA TROTTA”

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734
Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai
Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

COCHERIA “FERNANDEZ”

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS —
SEPELIOS — CASAMIENTOS
T. E. 243 - 5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070, Turdera
Skyriai:

Balcarce 510 — Lomas de Zamora, Pasco 2923 — San José (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora. Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps. Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.

VIBRENTIS y SALGADO

PROYECTAN y FABRICAN
MUEBLES DE CALIDAD
PLACARDS



TALLERES y EXPOSICION

MARIANO ACOSTA 1111-15 Cap. Fed.

PAKETAI LIETUVON

Dabar taipgi siunčiame maisto paketus
LIETUVON ir SOVIETŲ SĄJUNGON,
kurių gavėjai neturi mokėti jokių mity.

GALITE SIŪSTI VISKĄ, KĄ TIK NORITE, IKI 20 KLG., IR ĮTEIKIAMA PER TRIS SAVAITES. — TAIPGI SIUNČIAME RŪBŲ, KAIP TAI ODINIUS ŠVARKUS, ODĄ BENDRAI, KAILIO IMITACIJOS PALTUS, VILNŲ IR ODOŠ IŠDIRBINIUS IR T. T. TAIPGI PAPIROŠUS IR AMERIKONIŠKĄ TABAKĄ.

INFORMACIJOS RAŠTINĖJE:

Central Europea

TUCUMAN 328, BENOS AIRES

T. E. 31 - 1553; 32 - 4124

Moteris ir Pasaulis

TAUTINIAI ŠOKIAI, KALBOS IR KALBA

Rašytoja J. Vaičiūnienė Naujies nose plačiai gvildena lietuvių tautinių šokių kelius išeivijoje. Rašytoja piktinasi programų vedėjų „aiškinimais“, gaisinančiais laiką vertimais, varginančiais ansambliais.

Verčiant į vietinę kalbą Sadutę, Gyvatara, Džigūnā yra lygiai juokinga, kaip versti Jono, Prano bei kitą vardą, kiekvienoj šaly vadinant kitaip. Taipgi juokinga, pav. Krivaitę vadinti „Krivaitis“. Tai tik suvyrinimas!

Scenoje žmones varginantiems pleperiams rašytoja duoda tokį pamokinimą:

Daug tūkstantinė salė, kokia būna Dainų ir šokių švenčių, retai ir puiki vieta kalbėtojams. Žiūrovai, laukdami programos vaizdo, muzikos garso, priverčiami pirma išlausyti kalbas. Kitas atsineša net pasirašytą pasakaitą.

Jeigu neatsižvelgiama į tai, kad čia sėdinti ne „simpozijum“ apie T. Šokius, dainas, bet jų pačių pamatyti ir muzikos paklausyti, tai atjausime, suprasime nors išsiriavusius šokėjus... Jeigu kalbų nesunku klausyti, jas girdėti ar negirdėti, sėdint prie staliukų, ar kur nors minkštos kėdės, ar grynai ore ant plevutės „piknik“, pasišnekučiuojant, atsigieriant, užsiruokant, tai čia kalbos tikra papūtis. Šokėjai, kaip minėta, po ilgų repetičių apsilę, sunkiai apsiirę, ypač moters, priversti stovėti, laukti, kol visi išsišnekės.

Žinau ir iš patyrimo, kad programos dalyviai tų kalbų, nors jos aukso varpeliais skambėtų, girdėti — negirdi. Jų, šokėjų, dabar didžiausias rūpestis ir dėmesys, kaip artistų išsinačių į sceną, kad, akivaizdoje minių, neužmirštų šokių eigos, nesuklystų, kad gerai pasisektų. Tad laukite laukia, kol kalbėtojas nutils, stebi skaitant, kiek jis dar turi laiko... Laukimas vargina, alsina, išblaško. Žiūrovai pasiduoda mitinginei nuotakai, atslūgsta šventinis įspūdis, ima šnekučiuotis, vaikštinėti, mojuoti pamatytiems pažįstamiems... Menas tampa ne pajėgus grąžinti prarastos nuotikos.

Pabaigoje negadinkime išpūdzio vieni kitiems padėkomis. Ne

čia vieta skelbti darbų apskaitas, išdėstyti valandų skaičių ir kitų nuopelnų... Visi ir be to žinome ir pažįstame garbinguosius mūsų veikėjus.

Galėtų būti mažutė išimtis: pradžioje poros minučių atidarymas, prieš pertrauką ar pabaigoje apdovanojimas gėlėmis ar suaktyvinimais garbės ženklais ar abiem kartu nusipelnusius šioje srityje darbininkus. O visiems bendras ačiū!

Kviesiems svečiams: valstybės pareigūnams, pavergtųjų Tautų atstovams — latviams, estams, ukrainiečiams, čekams, laisviesiems kazokams ir tt. griežtai apdrėžti sveikinimo kalbą — ne daugiau kaip minutė. Neskaityti visų sveikinimų ir kalbų atsiųstų raštų... ne telegramų...

Plačiau pasikalbėsime bankete prie stalo kartu su programos dalyviais ir visais kitais.

Visiems kartu ir poasmeniui padėkos už visokią paramą ir nuveiktus darbus tebūna skelbiamos spaudoje.

Tautinių susibūrimų progomis visur privalo vyrauti sava kalba.

Prisimenant PLJ Kongresą skaudu darosi, kaip JAV lietuvių jaunimo dalis įžeidinėjo iš kitų šalių suvažiuosį jaunimą, užsispyrusiai kalbėdami vien angliskai. Dauguma atvykusių iš kitų šalių mokėjo ir angliskai; mažiau JAV lietuvių jaunimo mokėjo kalbas tų šalių, iš kurių svečiai atvyko. Dėl to, kaip šokis, taip kalba privalo būti sava, lietuviška, visiems privaloma ir gerbtina. Danguolė.

— Janina Mankutė — Marks, dailininkė, laimėjo antrą premiją už savo kūrinių Dunes Art Fundacijos surengtoje parodoje prie Mičigano ežero, JAV. Iš 224 prisitautų darbų priimta tik 40. Kita lietuvių menininkė, dailin. Ambrazaitienė gavo Garbės Diplomą, — rašo Juozas Pronskus Naujienose.

— Australijos Liet. B-nė pasikyrė tris stipendijas lituanistinėms studijoms. Iki šiol stipendija pasinaudojo tik viena susipratusi lietuvių R. Kubiliūtė, savaitgalio mokyklos vaikų darželio vedėja.

— Petronėlė Janickaitė iš Vilniaus atvyko apsigyventi pas savo seserį Drunglinę Australijon.

SABALIAUSKAITĖ IŠRINKTA MISS ARGENTINA - 1967

Tris mėnesius vyko kandidatų atrinkimas. Iš visos šalies pristatė 85 kandidatės, kad laimėtų Miss Argentina karūną TV C-9 nuolat informavo rinkimų eigą.

Pagalios liko tik 18 kandidatė, iš kurių 22. 10. 67 Miss Argentina išrinkta lietuvių iš Rio Cuarto, Kordobos provincijos, pamelė Maria del Carmen Sabaliauskaitė.

Ji yra 20 metų amžiaus. Baisusi gimnaziją savo gimtame mieste, atvyko į Buenos Aires ir ruošiasi teisės studijoms sostinės universitete. Ji 8. 11. 67 skris į Londoną, kur bus renkama šiame Miss Mundo.

Pastebėtina, kad pasaulis kiekvienais metais renka dvi grožio karalienes: Europa renka Miss

Mundo, o JAV — Miss Universe.

Argentinos moterų madų kūrėjas Benediktas Survila priklausė rinkiminei komisijai. Lietuviškas kandidatas pavadė jį begalinai sudomino. Jis dėjo visas pastangas, kad lietuvių būtų papuošta grožio karalienės karūna ir kad visame pasaulyje garbingai skambėtų Argentinos lietuvių vardas.

Miss Argentina — 1967 — tėvas, Jonas Sabaliauskas, ukmergiškis, o mamytė Maria — Elena Maseo yra italų tautybės. Brolis Juan Emilio Sabaliauskas, 19 metų amžiaus, studijuoja technikos mokslą ir dirba. Simpatizingoji Miss Argentina 1967 Buenos Aires mieste gyvena savo tėvo draugo p. Vaełovo Leitosa šeimoje, kurią nuolat lanko Argentinos lietuvių Balsas.

Ona. — Drė Nina Egoroff, dantų gydytoja, A. L. Balso skaitytojos Veronikos Maliauskaitės de Egoroff vyresniosios dukter, turinti savo kabinetą Alvear 238, Villa Ballester, atidarė konsultoriją Pacheco priemiestyje Pelar, Av. La Paloma, kampas Uruguay.



M. del C. Sabaliauskas — Miss Argentina — 1967.

KASDIENINIAI REIKALAI

JOGAILAITIS B. SMETANOS ČEKANAUSKAITĖS BARBERO OPEROJE NAMUOSE

Lietuvos didžiojo kunigaikščio Kazimiero sūnus Vladislovas 1471 - 1516 m. valdė Čekiją, o nuo 1490 m. tapo ir Vengrijos karalium. Tuo laikotarpiu Čekija daug ka

Olga Ines Čekanauskaitė ir jos vyras Ernesto Barbero, jų dukters Silvijos - Ines vieny metų amžiaus sukakties proga, 28. 10. 67, savo prabangiam horizontaliame apartamente, Callao 2073, 11 aukšte, surengė šaunią vakarietų sauvėlę, sukilo valstiečiai. Vienas sukilimo vadų buvo Daliboras, nužudęs visų nekenčiamą vai, abiejį „senelį“, E. T. Čekburggrafą Ploškovskį. Už tai Vladislovas uždarė riterių į kalėjimo bokštą, kuris vėliau buvo pavadintas „Daliborka“, ir 1498 m. nubaudė mirtin.

1867-1868 m. Smetana pagal šį siužetą sukūrė vieną dramatiškiausių savo kūrinių — herojinę operą „Daliboras“. Kompozitorius joje savitai sujungė istorinius įvykius ir liaudies legendų vaizdus.

(E. L.) — Kazė Čepaitytė — Juškaitienė, 80 metų amžiaus našlė, bevai

Ernesto Barbero, kaip vienas žymiausių Argentinos medžiotojų, šiemet turėjo vykti į tarptautinę medžioklę Jugoslavijoje, bet dėl šeimos reikalų atsisakė.

— Giedrė Galinytė, I PJI. Kon

gresio Miss Lithuania, 19. 8. 67 gavo biologės diplomą Bostone.



— Uršulė Šeporaitytė — Brazilienė iš Urugvajaus buvo atvykusi į Buenos Aires pavišėti pas savo gimnainčius Petrą ir Albertą Kuraičius. Daug linkėjimų atvežė A. L. Balsui.

— Apolonia Babrauskaitė, vėlionies Jose Vasquez našlė, diplomuota gailėstingoji sesuo, patalpinta kolonijoje General Rodriguez, Ituzaingo. Ja rūpinasi Emilija Tarauskaitė — Čekanauskienė su šeima, brolis inž. St. Babronis bei keli pažįstami.

— Elena Araminaitė de Alvarinas Canton su 1 meto amžiaus sūneliu Teofilu — Cesar, atvykusi iš Mendozos, vieną mėnesį atostogauja pas savo mamytę ir tėvą Račius, Rivera Indarte 96, Bs. Aires.

Dr. BRUNA RUKŠENAITĖ, kurios dideliu dviejų skilčių pa

TRUMPAI APIE VISKĄ

— Nelida Juknaitė, mokytoja, humanitarinių mokslų fakulteto studentė, 1965 metų Argentinos grožio karalienė, atstovavusi šią šalį Miss Universo rinkimuose Miami, Floridoje, JAV, ir parsivežusi visus šalies karalienės skirtus garbės ženklus. Šią A. L. Balso skaitytoją nuolat matome TV programose. Ji praskynė kelią Argentinos lietuvių dalyvauti šios šalies grožio karalienių konkursuose. Dabartiniu metu panelė Nelida vadovauja Ducillo firmos paviljonu propaganda Industrijos parodoje — Exposición Rural. Už 22 dienas jai Ducillo firma sumoka virš \$ 100.000.00.

— J. Daniliūnienė ir O. Švilpienė, tautiniais rūbais pasipuošusios, atstovavo lietuvių Kanados šimtmečio minėjime, kur dalyvavo 20 tautų, London, Ontario. Lietuvių pavėklus pasipuošė The London Free Press.

— Rūta Marija Krivickaitė — Penkiūnienė ir Irena Aldona Krivickaitė — Raulinaitenė pasisėdusios dirba lituanistinėse mokyklose JAV.

— Dr. E. Tumienė skaitė pasakaitą lyginamosios lietratūros konferencijoje P. Kalifornijos universitete.

— Gintaro baliuje Chicagoje, kaip debutantės, šiemet daugiausia plovimų gavo E. Razminaitė, M. Prunskytė, E. Grybauskaitė, J. A. Šulmistratė, V. Kašubaitė, P. Petrošūtė, B. Šarkaitė, Gina Kutechins ir Viktorija Hofer. Atrodo, kad dauguma gražių lietuvių jau atlietuvina savo tėvų suambrintus pavardes.

— Livija Kasperavičiūtė, du metus dirbusi Tautos Korpo organizacijoje Afganistane, grįžo į Cleveland, Ohio.

— Margarita Sidzikauskaitė, Kalifornijos universitete baigė humanitarinių mokslų fakultetą.

— Valteris Sinus New York'e apšvedė su panele Leokadija Kavaliauskaite, neseniai atvykusia iš Brazilijos. Poveistuvinę kelionę praleido Portugalijoje ir Ispanijoje.

— Kauno medicinos institutą šiemet baigė 214 gydytojų, 53 dantų gydytojai, 63 provizoriai ir 10 biofizikų.

— Tėviškės Žiburių bendradarbis Stasys Dalius, lankydamasis Meksikoje susitiko su didžiulės firmos direktorium lietuviu iš Chicago, kurio adresas: Señor Smilgus, a/c Tequila Suiza, Av. Vallarta 3273, Guadalajara, Jalisco, Mexico.

NEPAMIRŠTI AMŽINAI

Spurda bejęgė liepsna — Lyg prirakinta. Išnyks Senkapijai. Neamžina Ir amžinoji ugnis.

Motinių ašaros džiū. Dūdos krikštynomos gros. Akmenyje žodžius Samanos pasigrobs.

Himnų šlovė — trumpa. Liksite vaiko šypsny — Tartum šviežiam kape — Nepamiršti, amžini.

Albinas Bernotas. (Iš Poezijos Pavasario)

M. BALTAITYTĖ — FREY Lietuvių Aukšterė Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną. c. Chaco 2650, Val Alsina.

WOLF ARENDAR & HIJO Máximo Paz 1099 — Lanus T. E. 241 - 7673

Dažai, metalai, skarda ir elektros reikmenys bei SANITARINIAI ĮRENGIMAI

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn. Morone

AKINIAI-FOTO APARATAI Savo Laboratorijoje priima: Kasdien, iš anksto susitarus telefonu: TE. 629 - Moron - 6488 Grito de Alcorta 876 (Frente Club Pomona, Moron) Casilla de Correo 42, Moron.

BUVO LINKSMA TRIUŠIO UODEGOS MEDŽIOKLĖ

Einant tradicija, sekmadienį, 29. 10. 67, A. L. Centro jaunimas su 14 automobilių aplankė SLA — Lanus; Birutėčių Namus — Adroge; Nemuną ir Min daugą — Berisse; Šiluvą — Villa Elisa; Parapiją — Avellandėje. Nemune pietavo; visur buvo vaišinami saulėtos dienos ekskursantai, išvyką vadinanti triušio uodegos medžioklė.

Vykstant iš vietos į vietą organizatoriai paduodavo paklausimus dalyviams, kovojantiems už taures, nupirktas iš „medžiotojų“ lėšų: Autų savininkai mokėjo po \$ 1.000, palydovai po \$ 500. Paklausimai buvo lietuviškais temomis:

Kuomet Argentina pripažino Lietuvos Respubliką de jure? Kas ir kada įkūrė ALC pirmąją Draugiją Lietuvą? Kas yra autorė Palik savo ašaras Maskvoj? Kokis numeris Argentinos lietuvių Balso Intelektualių Nuošalybės Teisų? Buvo ir daugiau klausimų. Visą dieną skambėjo A. L. Balso telefonas, ekskursantams besiteiraujant.

Pirmą premiją laimėjo viena me autė važiuosieji Adolfo Bal

DR. JORGE CHUDNOVSKY Medicinos gydytojas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 90 - 3693 — Rezervuokite valandą.

DR. H. PFEFFERMAN Dantistas — Chirurgas Cosquin 5382, Capital Fed. TE. 63 - 0434 — Rezervuokite valandą.

JUOKAI

Keisti žmonės

— Žmonės yra tikrai keisti su tvėrimais, — tarė vienas vyras kitam.

— Kodėl tu taip manai? — Tik įsivaizduok: Šmitas per penkerius metus nė karto nepabučiavo savo žmonos, bet nušovė kitą vyrą už tai, kad tas pabučiavo jo žmoną.

Laimėjo mama

Bare kalbasi du kaimynai: — Tu vis dar tebegyveni savo senom bėdom?

— Taip, mudu su žmona tebesi ginčijame. Bet šiandien ji laimėjo tik pusę ginčų. Kitą pusę laimėjo jos mama.

Dukters prašymas

— Mamytė, tu kas met mažini savo metus. Pasilik bent 9 mėnesius už mane vyresnė.

tušis, Viktoras Plukas, Alda Petrauskaitė ir Emma Jankauskaitė.

Antrą — Artūras Mičiūdas ir Zeferinas Juknevičius su žmonomis.

Trečią — Vytautas Misiūnas ir Luis Aglinskis su žmonomis. Ketvirtą — Robertas Girdeas ir Virginija Jasaitytė.

Premijos išeiktos tos pačios dienos vakare, sugrįžus į A. L. Centą. ALB. Koresp. Lenka.

Moteris ir padėka

Lenkijoje sena moteris sako elgetai:

— Daviau jums du zlotus, galėtumėte nors ačiū pasakyti. — Aš esu kurėis ir nebylys. Už tuos kvailius du zlotus nori, gerbiamoji, stebuklo?

Donelaičio pamokslas

Kai Donelaitis buvo palieptas pasakyti pamokslą apie carą Alekandrą, tai lipęs į sakyklą tą jpa reigojimą pasakė klausytojams, bet pabrėžė, jog pamokslą sakysias apie kalvį Aleksandrą. Tokį pamokslą jis ir pasakė.

Patarimas mokiniui

Senovės graikų filosofas Sokratas, žingsniuodamas pro smulkę, pamatė iš įsėimanti savo mokinį. Šis, pastebėjęs mokytoją, norėję grįžti atgal.

Tada Sokratas sušuko: — Išeik, išeik, vaikel! Geriau iš jos išeiti, negu įeiti!

Daug kas pasikeitė

Pirm negu apsisvedžiau, turėjau tris teorijas apie tai, kaip auklėti vaikus. Dabar turiu tris vaikus, bet nei vienos teorijos.

Palyginimai

Meilė, tai žvaigždė, paskui kurią laksto išisvajoję vyrai, o vėnos vakare, sugrįžus į A. L. Centą. ALB. Koresp. Lenka.

Muebles "ALBERTO"

Suprema Elegancia en Muebles

ALBERTAS PREVELIS, savininkas

Liuksusiniai įvairių stilių baldai — Dekoracijos —

Spintos pagal užsakymą

GAVILAN 4458 — BUENOS AIRES

- Suvedame atskaitomybės knygas,
- Sudarome sutartis.
- Sutravkome mokesčius.

Contador — Knygvedis

JORGE ZIBERKA

Chilavert 1079 — TE. 921 - 2439 — Buenos Aires

Korespondentai rašo

URUGVAJUJE MATĖME LIETUVĄ

Šeštadienį ir sekmadienį, spalio 21 ir 22, 1967, p. Jurgis Gilvydis iš Buenos Aires Urugvajaus Lietuvos Kultūros Draugijos patalpose rodė Nepriklausomos Lietuvos, New Yorko parodos, IV PAL Kongreso ir kitus savo gamybos filmus, kurie sužavėjo skaitlingus žiūrovus.

Filmams gėrėjosi įvairių įsitikimų lietuviai. Pirmose eilėse matėsi Lietuvos atstovai p. A. Grišonas su šeima, spaudos ir organizacijų atstovai. Visa eilė A. L. Balso skaitytojų šia proga per A. L. B. įgaliojimą p. Juozą Ramoną sumokėjo prenumeras. (Jos gautas pilnoji tvarkoj. — ALB Adm.).

Tenka pasveikinti p. J. Gilvydį už tokių idomių filmų parodymą Urugvajuje. ALB. Koresp.

PADEKA URUGVAJIAUS LIETUVIAMS

Už visokeriopas paslaugas ir talpą, man rodant lietuviškus filmus ULK Draugijoje 21 ir 22 spalio, 1967, nuoširdžiai dėkoju minėtai draugijai už pakvietimą atvykti iš Argentinos ir talką; pirm. St. Godai ir ponai Aldonai Godienai už svetingą globą man viešint Urugvajuje; kun. Giedriui ir kun. Dauginiui už paskolintus aparatus; Edm. Andriūškevičiui. Vyt. Doreliui ir kitiems už techninę pagalbą; Lietuvus atsotvui p. A. Grišoniui su ponu už pietus ir padovanojimą meniškio lietuviško kryželio; p. K. Cibirui už vaišes; p. Bartasiūnui už sidabrinį vyti; fotografui St. Bartui kaičiui ir jo padėjėjui už nuotraukas; ind. A. Zupkai už atvežimą savo autu į stotį; Liet. parapijos ir J. Vaštako radio valandėms, A. L. Balsui ir laikui už padarytą propagandą; Gintaro ansambliui ir visiems organizatoriams, prisidėjusiems prie parengimo, ir skaitlingiems lietuviškų filmų spektaklių dalyviams — pakartotinai tariu nuoširdžiausią lietuvišką AČIŲ!

J. Gilvydis.

„ŠTAI JŪSŲ KARALIUS“
Nr. 16

„TAS JEZUS... TAIPPAT ATEIS“

„Vyrai, Galiliejiečiai, ko jūs stovite, žiūrėdami į dangų? Tas Jezus, kuris paimtas nuo jūsų ir dangų, taip pat ateis, kaip matėte jį einantį į dangų.“ — Apaštala Darbais 1:11.

Buvo praėję daugiau kaip trys dešimtys ir trys metai nuo to laiko, kai angelas, kalbėjęs į pulką Jūdėjos kalnuose buvusių pilyčių, buvo paskelbęs Jezaus gimimą ir pranešė, kad Jezus buvo pasaulio išganytojas. Tas Jezus, apie kurio atėjimą buvo pranašavę pranašai ir kurių jie skelbė esant Karaliumi, kuris turėjo valdyti ir suteikti visoms tautos ramybę, buvo priimtas tik nedidelioje dienoje kaip išpranašautasai Mesijas ir Ramybės Kunigaikštis. Jo mokytiniai buvo persitikę, kad Dievas buvo su juo, nes jie matė jo stebuklus. Jis buvo pagydyęs sergančius ir priėmęs mirusius, tačiau po visai trumpo jo veiklos laiko, skelbimo tiesos apie Dievo karalystę ir parodomos tos karalystės palaikymo jo padarytais stebuklais, Jezus buvo savo priešų suarėtuotas ir nužudytas.

Zmogaus istorijoje buvo labai daug atsitikimų, kuriuose teisingumas buvo neteisingai naudojamas arba pritaikomas. Taip atsitikdavo dėl neįsąmonės arba prietarų tuose, kurių pareigos buvo teisti ir nubaišinti įstatymo laužytojus. Apie tokius nelaimingus atsitikimus retai kada būna skelbiama, ir juos greit užmiršta, visi išskyrus tuos, kurie nukentėjo. Kitaip gi buvo daroma su Vyru iš Galilėjos, kuris buvo pakabintas ant kryžiaus ir numarintas — ne dėlto, kad buvo prasižengęs prieš kūrį nors jo dienų įstatymai, bet dėl religinės neapykantos ir prietarų, čia, ištikrųjų, pasirodė didžiausia paradija ir prasižengimas prieš teisingumą, bet to įvykio tikslas buvo pažymėti svarbią laikotarpio ir įvesti į pasaulį naują ir civilizaciją reikligą, kokios žmonės iki tam laikui nebuvo turėję. Nuo to laiko prasidėjo Krikščioniškųjų gadynė!

Kuomet minios reikalavo Jezaus mirties, buvo keletas tokių, kurie nenusitė tikėjimo į jį. Jų tarpe buvo Marija Magdalena. Anksti rytą po subatos ji atsilankė pas savo mylimąją kapą ir patyrė, kad jis tuščias. Ji pranešė apie tai dviejoms mokytinėms, Petriui ir Jonui, kurie ištyrė ir patikrino jos pranešimą. Jie grįžo namo, Marija gi pasilikė pas kapą. Manydama, kad gal kas pavogė Jezaus kūną, lyg tikėdamas, kad gal jos jausmai apgavo ją, ir gal tikrąjį jos Viešpatį tebebuvo kape. Tuomet ji pamatė du angelus (kurie pasirodė kaip žmonės). Vienas buvo viename, kitas kitame gale akmeninės plokštės, ant kurios buvo paguldėtas Jezus kūnas.

Kas domisi apie TIESĄ reikalaukite VELTUI spaudos šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd St. Spring Valley, N.Y. — 61362 — USA.

Berisso Lietuviai

NEMUNO PAVYZDYS

Atsižvelgiant į A. L. Balsos spaudos darbo 40 metų sukaktį, Berisso Lietuvos Savišalpos ir Kultūros Draugija Nemunas, kurios atnaujinti namai puošia Montevideo gatvę Nr. 1578, Berisse, už šiemet talpinamus šios seniausios draugijos komunikatus ir skelbimus, įteikė A. L. Balsui \$ 2.000 paramos.

Kuomet A. L. Balsas minėjo savo darbo 35 metų sukaktį, ir ta proga Argentiną aplankė Vienybės redaktorė žurnaliste Salomėja Narkeliūnaitė, abi Berisso lietuvių draugijos — Nemunas ir Mindaugas — padarė parengimus A. L. Balsos spaudos darbo paramai.

Provincijos miestuose lietuvių draugijas sunkiau išlaikyti, negu sostinėje, bet berisiečiai daugeliam gali būti pavyzdžiu.

NUOŠIRDI PADEKA

Berisso Nemuno Draugijai iškilmingai minint Motinos Dieną 22. 10. 67 ir jos veikėjoms Marijai P. Pakulnienai, E. Šakalytei ir visoms nemunietėms, įteikusioms man gyvų gėlių puokštę, širdingiausiai dėkoju. Šį pagarbos ženklą prisiminsiu amžinai.

Juzė Zbarskaitė - Marcinkevičienė.

VINCAS ARMONAVIČIUS
siuvimo ir mezgimo mašinų
mekanikas. Ateina į namus
Costa 412, V. Sastre
Temperley
(Aukštuma Pasco 1800)

PETRO DELTUVOS ISTORIJA PO ATVYKIMO IŠ JAV

Comodoro Rivadavia dienraštis CRONICA patalpino platų straipsnį apie Petro Deltuvos iškūrimą Argentinoje — Pedro Deltuva, el poblador más antiguo.

Reportaže pasakoma, kad išgryvenę 12 metų Bostone, Petras Deltuva su savo žmona Tekle Burakaite atvyko Argentinon 1926 metais. Visą laiką dirbo naftos versmų pramonėje. Tik 5 šeimos gyveno Laprida vietovėje, kada Deltuva su žmona ir trimi vaikais išsikūrė. Jis pėksčias eidavo į darbą, o vaikai 6 kilometrų žygiavo į artimiausią mokyklą, kuri buvo kolonijoje Sarmiento (taipgi lietuvių šlapelių ir kitų Lietuvos išeivių įkurtoje ir išplėstoje).

Petras Deltuva daug prisidėjo prie to, kad Laprida taptų tirščiau apgyventa ir gautų visus kultūringam žmogui reikalingus patogumus.

Plačiai skaitomam dienraščiui pabrėžtinai pasakius, kad Deltuvai yra tikri lietuviai ir kad jie daug prisidėjo prie kultūrinio savo aplinkos pakėlimo daro garbę visiems lietuviams.

Apžiūrėjęs gražią Deltuvų rezidenciją, korespondentas pasigėrė jo dideliais medžiais, šios lietuvių šeimos išaugintais. Tyla.

Dr. J. J. SIMANUSKAS

(Gdytojas - chirurgas)

PRIMA: Pirmad., Antradienį, Ketvirtadienį ir Penktadienį nuo 17 iki 20 valandos. 241 — 7942

Caa - Guazú 283, — Lanus

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomoja namus ir būtus vasarotojams. Taip pat perka - parduoda sklypus, namus, biiznius.

calle 39, Nr. 430

T. E. 24

Santa Teresita (Bs. As.)

Necochea 220, 8° 1

CAPITAL FEDERAL

ŽADA TĖSTI SAVO DARBĄ

LITUANIA EN EL URUGUAY

Nors 30. 9. 67, po 7 metų veiklos, C. X. - 50 radio valandėlės vedėjas J. Vaštakas atsiseikino su savo klausytojais, bet teko girdėti, kad jis deda pastangas jį vėl atnaujinti.

Kuomet toji valandėlė gimė, ji laikėsi savo pažado — būti bešalikiška ir teikti lietuviškų dainų ir muzikos programas. Klausytojai ją rėmė. Pradėjus kalbėti apie 11.11.67, parama sumažėjo. J. Vaštakas žada vėl prisilaikyti pirmąsias linijas. Visuomenė turėtų paremti jo rimtą užsibrėžimą.

Kun. Jonas Giedrys, grįžęs iš Brazilijos, 3. 9. 67 kalbėdamas per katalikų radio, puikiai kritikavo abejus Lietuvos okupantus. Jeigu jis būtų prisiminęs ir lietuviškos diktatūros laikais persekiojamus Lietuvos valstiečius, būtų viskas tvarkoj.

Mikas Krasinskas, A. L. Balsos ir Kelviyio ilgametis bendradarbis, su savo šeima persikėlė į: Jaquard 184, Prado - Montevideo.

— Prie žmonos galima praprasti, — tai 64 puslapių knygelės pavadinimas, kurioje telpa 25 rašytojos Gražinos Opaitės Boleckienės parašyti feljetonai iš gyvenimo Lietuvoje, tremtyje ir emigracijoje. Išleido A. L. Balsas. Į užsienį siunčiame gavę čekį 1 dolerio vertės. Nusiminimo valandėje paskaitę G. O. Boleckienės feljetonus atgausite gerą nuotauką, greičiau, negu nuo didžiausių vaistų dozių. Išleista apribotais skaičiais, dėl to patartina tuoj pat išsirašyti arba asmeniškai įsigyti A. L. Balsos Leidykloje.

VYTAUTAS GAGIŠKIS

Canning 1799, 2-do — B

Telefono: 72 — 4290

Perdado ir pertaiso namus,

įrengia krautuveis; įveda

vandentekį, gažą ir šviesą;

dekoruoja, piešia iškabas,

prieinamomis kainomis.

ANTANO BUNDINIO

maisto parduotuvė,

Canning 1706, - Buenos Aires.

TE. 72 - 4020

Cia galima susitarti del vasaravimo Mar del Plateje.

TE. 72 - 4020

motinai, įteikta pagerbimo dovana.

Ruošiamasi skrybiams valdybos rinkimams ateinantiems metams, kuri taipgi su pasižventimu vykintų pradėtus darbus. Visiems aukavusiems ir pasidarbavusiems tariam nuoširdų lietuvišką ačiū!

Petras Meilutis, pirm.

Isabel Alonso, sekr.

VIEŠA PADEKA

Inž. Pranas ir Elena Sabalytė Aleškevičiai, grįžę iš povestuvinės kelionės iš Argentinos Šveicarijos — San Carlos de Bariloche — nuoširdžiai dėkoja visiems dalyvavusiems jų vestuvėse, ir kartu atsiprašo, kad dėl potvynio taip staigiai perkėlus šliubą į kitą bažnyčią ir vestuvių balių į jaunosios tėvų namus, negalėjo visiems pranešti dėl tuo metu neveikusių telefonų.

Inž. P. ir E. S. Aleškevičiai.



AIDA ROSA KUČINSKAITĖ, buvusi SLA sekretorė, 21. 10. 67 susižiedavo su Maximo Luis Vogel. Ta proga vaišes įvyko Aidos tėvų Prano ir Konstancijos Aleksynaitės Kučinskių namuose Avellanedoje, dalyvaujant Gertrudai ir Luis Vogeliams, Brunai Atkočaitienei su dukra Nilda ir jos sužadėtiniui Osvaldui Kučinsui. Geroje nuotaikoje vaišės užsitęsė iki ryto

LANUS Miesto VALDYBA PAGERBĖ SUSIVIENIJIMĄ

Kadangi potvynio metu SLA savo rūmuose priglaudė apie 1000 nuo potvynio nukentėjusių, tai Lanus miesto valdyba išreiškė padėką mūsų Susivienijimui, kurio vardas šia proga garbingai paminėtas visoje Argentinos spaudoje.

Potvyniui atslūgus ir gyventojams grįžus į savo namus, Lanus miesto valdybos sanitarinis skyrus išvalė SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo saloną, dezinfekavo visas patalpas ir sutvarkė kanalizaciją.

Organizacijos, didžiosios nelaimės metu priglaudusios benamius, įsigijo dar didesnę pagarbą vietinės visuomenės ir vyriausybės tarpe. Susivienijimas gražiai pagarsino gerą Argentinos lietuvių vardą. Garbe Kudirkos vardo organizacijai, jos nariams ir visiems Argentinos lietuviams.

Potvynio metu, SLA pirmininkui esant povestuvinėje kelionėje, jį pavadavo vicepirmininkas inž. Juozas Babarskas.

Daugiausia darbo su priglaustais benamiais turėjo SLA prižiūrėtojas Kaz. Urbanavičius su savo šeima. Viską prižiūrėjo kuo geriausia.

Susivienijimui, potvynio metu, naudingais patarimais ir ryšiais talkino SLA salione savo susirinkimus darantis Lanus Liūtų Klūbas (Club de Leones). Visi talkina savo vietoje esančiai organizacijai.

Antro Sk. Narys.

SLA CV RINKIMAI

Lapkričio 18 įvyks SLA CV ir skyrų valdybų posėdis, kuriame bus sudarytas rinkimų lapas ir pateiktas narių balsavimui gruodžio 17.

Iki lapkričio 18 visi SLA skyriai privalo priduoti SLA Centro Valdybai pavardes kandidatų į SLA C. Valdybą 1968 - 1970 metams.

I pirmininko, sekretoriaus ir išdėtininko postus galima priduoti po 4 kandidatus. Į SLA CV narius priduoti 8 kandidatus.

Koresp.

— SLA 2 sk. 31 m. sukaktį minint, 12. 11. 67, 12 val. įvyks asado pietis. Bilietus prašoma įsigyti iš anksto.

SLA 2 sk. Valdyba.

ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir auksorius

Parduoda ir pertaiso laikro-

Corrientes 5349 Buenos Aires

džius ir brangenys. Perdir-

ba žiedus ir perka auksą.

Nauji Kapai

* ONA V. ŠISLIAUSKIENĖ - MOYONO, gimusi Mažeikių apskrityje 1888 m., atvykusi Argentinon 1924 m., mirė Berisse 16. 9. 67. Sekančią dieną palaidota La Platos kapinėse, papuošiant kapą gyvų gėlių vainikais. Čia liko liūdintis vyras Pedro Moyono ir sūnus Jurgis Šisliauskas, o Lietuvoje sūnus Mykolas ir duktė Marija su savo šeimomis. Koresp.

* MARTA BALTRUKENAITE, pasvalietė, 61 m. amžiaus, gyvenanti Monte Grande mieste, 4. 10. 67 netoli savo namų buvo suvažinėta auto - kolektyvo. Palaidota Monte Grande kapinyne. Liko lenkų tautybės vyras Luis Skolezak ir du sūnūs, kurių vyresnysis, 24 m. amžiaus, prieš 4 metus emigravo į JAV. Čia taipgi liko liūdinti Martos sesuo Ona Modestavičienė.

* FEDERIKAS GRUNOVAS (Grunau), vilkaviškietis, 63 m. amžiaus, mirė 20. 10. 67 ir sekančią dieną iškilmingai palaidotas San Martin kapinyne. Liūdinti žmona Ona Hubertaitė ir duktė, komercinės gimnazijos moksleivė Ana, gyvena savo namuose J. L. Suarez, prie Villa Ballester. Argentinoje liko trys broliai: Jurgis, Otas, Hermanas ir sesuo Adelina, visi sukurę lietuviškas šeimas. Brolis Pranas čia mirė 29. 9. 67. Jo našlė su sūnumis tebevaldo savo kolektyvus 225 linijoje, Quilmes. Du velionies broliai gyvena Vakarų Vokietijoje ir vienas Rytų Vokietijoje su šeimomis. J. L. Suarez mieste taipgi liko našlės sesuo Marta su savo vyru Frank Roozin, olandų tautybės.

* JURGIS MEIŽYS, klaidėdintis mokytojas, dėstęs matematiką Orbosto gimnazijoje Australijoje, 12. 6. 67 žuvo versdamas medį savo ūkyje. Australijoje taip pat mirė Antanas Gavelis ir Jonas Pranauskas, praneša Mūsų Pastogė 7. 8. 67.

* ADOLFAS KĖKŠTAS, (kurio pavardė Vilnių okupavę lenkai suambrino į „Kiakszt“), 59 m. amžiaus, Tverėsiaus valstiaus, mirė savo namuose Cot. olan 890, Wilde, 25. 10. 67 ir sekančią dieną palaidotas Saranli kapinyne. Liko liūdinti žmona Marcelė Talochytė, ir duktė Josefa su savo vyru Osvaldo Blanco bei mokyklinio amžiaus vaikais Osvaldo ir Claudio.

* JONAS SUOKA, 68 m. amžiaus, 3. 9. 67 mirė Kelmėje, Lietuvoje. Paliko žmoną Oną ir 4 sūnus. Argentinoje liko dvi seserys — Zuzana Gulbinienė ir Veronika Motiejūnienė. Vokietijoje liko brolis Pranas su šeima. Argentinoje gyvenančios seserys užpirkė mišias už jo vėl, kurios įvyks Aušros Vartų parapijos bažnyčioje gruodžio 14. 8 val.

* MOTIEJUS RUTKUS, 61 m. amžiaus, buvo gimęs JAV, užaugęs Marijampolės apskrityje, atvykęs Argentinon 1926 m., pensininkas, mirė 24. 10. 67. Santa Fe liko liūdinti žmona Kazimiera Zagurskytė, duktė Angelė — fabriko Union tarnautoja, ir sūniai Zagurskiai. Buenos Aires mieste liko sesuo Katarina de Mir ir brolis Julius.

J. R. Širmys.

* IZABELĖ PADIMANSKAITĖ - STANIUKYNIENĖ, marijampolietė, 77 m. amžiaus, 17. 10. 67 mirė ir sekančią dieną palaidota Lamos de Zamora kapinėse. Religines apeigas atliko kun. Juozas Stasiulevičius. Liko vyras Raulas ir dukterys Stasė, Albina ir Marija su savo šeimomis.

Jn. Stasiulevičius.

* JUOZAS MILIAUSKAS, švintiškis, 73 m. amžiaus, nuo vėžio ligos mirė Villa del Dique, Kordobos prov. Liko liūdinti žmona Bronė Tumėnaitė, o Lietuvoje liko sesuo ir trys broliai.

* JONAS BALIŪNAS mirė 31. 10. 67. Palaidotas kapinyne Lanus 1. 11. 67. Liko žmona Anelė Janulytė, sūnus Juozas su šeima ir duktė Albina.

* POVILAS PUZINAS, dailininkas, 60 m. amžiaus, gimęs ku piškėnų šeimoje Rygoje, dėstęs pašlybą Panevėžio gimnazijoje, paskui Meno Institute Kaune, staiga mirė New Yorke 23. 10. 67. Siemet tarp 400 dailininkų ten jis laimėjo pirmą premiją už

savo kūrinių Charlie's Residence, kurią jam įteikė pats New Yorko intendentas J. Lindsay. JAV dėstė New Yorko ir Los Angeles meno akademijose. Garsiausi jo kūriniai: XX amžiaus madona, Užmiršta gatvė, Žuvų paruošimas, Universalinė krautuvė, Modelis.

* JONAS RAGAUŠKAS, buvęs kunigas, paskutinius metus veikęs priešikiškinėje srityje, mirė Vilniuje spalio 11, 1967, sulaukęs 60 m. amžiaus, — praneša Eltos Informacijos, Nr. 715.

PAMINĖJIMAI



A. a. KAZ. SAPRIGONAS, kurio mirties 4 metų sukakties proga, 4. 11. 67, 11 val. buvo mišios Aušros Vartų bažnyčioje. Ve lionies žmona Ona Žvirblytė Saprigonienė ir sūnus Jonas su žmona Bronė Starkytė kas met mini pavyzdinę šeimos tėvą.

EVANGELIJOS TIESOS



ISGANIMO UŽTIKRINIMAS

IV

AR GALIMA KĄ ŽINOTI APIE ATEITĮ?

(Vertimas iš "El Sembrador")

Yra daug žmonių, kurie norėtų žinoti ką nors apie tai, ką jiems neša ateitis, nekreipdami dėmesio kiek tas sužinojimas jiems kainuotų.

Tie, kurie žada išaiškinti ateitį, burdami iš rankos bruožius, iš kortų, iš žvaigždžių, yra susikrovę sau neapsakomus turtus.

Apart tokios rūšies burtininkų ir "išaiškintojų", dar daugybė yra tokių kurie deda pastangas, kad galėtų turėti ryšius su numirėlių dvasiomis, tikslu sužinoti ką nors apie tai, kas dedasi anoje pusėj karšto. Daleiskime, kad ir turėtume galimybes susisiekti su numirėliais kad susisiektimas su šv. Petru ir Povilu būtų įmanomas. Daleiskime, kad galėtume pasiekti į Dangų ir laisšką, telegramą, arba pakalbėti telefonu, ką iš to sužinotume? — Pranešimas, kurį apturėtume, būtų lygiai toks pat, kokį galime skaityti Biblijoje — Dievo Žodyje.

Todėl tie visi anksčiau minėtieji da lykai ir nėra reikalingi. Dievas savo paskutinį žodį yra jau pasakęs. Apreiškimas Jo šventosios Valios Biblijoje yra pilnas, ir žmogui nebelleika nieko prie to nei pridėti, nei atimti.

Nėra tikresnio ir svarbesnio pranešimo kaip tai, ką sako Biblija. Tai yra pranešimas visai žmonijai, ir pranešimas, kuris liečia individualiai kiekvieną iš mūsų. Todėl kviečiame Tave pagalioti rimtai apie ateitį, ir atrasti sau atsakymą į klausimą: Ką turi ateitis dėl manęs?

Biblija sako, kad yra žmonės įtatyta vieną kartą mirti, ir po to — teismas. Bet įdomiausia yra tai, kad jau nuo dabar galime žinoti koks bus to Teismo rezultatas.

Biblija sako, kad visi esame nuodėmingi, ir kad nuodėmės alga yra mirtis. Ji mums praneša, kad, kas tiki Viešpatimi Jėzumi Kristu, kuris numirė už mūsų nuodėmes ant kryžiaus Golgošos, tas, tuo tikėjimu, Dievo akivaizdoje tampa apsisintęs nuo savo kalčių. Ji mums irgi užtikrina, sakydama: "Kas turi Dievo Sūnų savyje, tas turi gyvybę" bet kas netiki Dievo Sūniu, tas neturi gyvenimo, bet Dievo teismas pasilieka ant jo".

Biblija mums parodo, kad ateityje yra dviejų rūšių likimai: — laimės ir nelaimės; ir ji sako, kad kiekvienas žmogus yra už save atsakingas jau nuo dabar dėl to, koks turės būti jo likimas toje ateityje.

Biblija mums kalba, kad yra viena vieta prapulties, į kurią bus perkelti visi blogadariai, visi, kurie užmiršta Dievą. Ji mums taippat kalba, kad „yra daug buvusių Amžino Tėvo namuose" — Dangus, ir kad visiems saviems Kristus prirenę vieta tenai. Vieną dieną, jau labai greitai, Jis vėl čia ateis ir ims juos su savimi, kad ten, kur Jis yra būtų su Juo kartu ir Jo tikintieji (Ev. Sv. Mato, 6:13, 14; Psalms 9:17; Ev. Sv. Jono, 2, 3).

Kokia bus Tavo ateitis amžinybėje? Pasirinkimas priklauso nuo Tavęs.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSIILANKYTI.

Parengimų Kalendorius

ATŽALYNAS visus kviečia savo metinėn šventėn, kuri įvyks 11. 11. 1967, 21 val. Lietuvių Salėje, Brasil 835, Avellandada.

Atžalynas.

ASADO PIETŪS SLA!

SLA antrasis skyrius mini savo 31 metų sukaktį

sekmadienį, 12. 11. 67, 12 v.

Av. San Martin 3175, Lanus O.

Antro skyriaus Valdyba kviečia visus svečius dalyvauti pirmuose šių metų

ASADO PIETUOSE!

Keps geriausi SLA kepėjai. Įžangas prašoma būtinai įsigyti iš anksto Susivienijime bei pas visų skyrių valdybų narius. Visus maloniai kviečia —

SLA 2 skyriaus Valdyba.

ASADO PIETUS

ruošia A. L. Centro pensininkai, Tabare 6950, Villa Lugano Bs. As. sekmadienį, lapkričio 19 d., 12 v.

Bus smagu nuo rytų iki vakarų, nes A. L. Centro jaunimas pasirodys sporto aikštėje: Mergaitės — krepšinio; berniukai — futbolo rungtynėse. Lietuviška plokščių muzika. Kviečiame visus — nedalyvavę gailės.

Įžangos: vyrams \$ 400; moterims \$ 350; vaikams nuo 5 iki 12 metų \$ 200. Įžangas galima gauti pas A. L. Centro narius ir pensininkus raštinėje ir bufete, o taipgi užsisakyti telefonais. TE. 60-1765 ir 60-0298.

Pastaba: Valgių kainos be gėrimų. Stiprius ir silpnus gėrimus kiekvienas sau įsigyja bufete. Dėl maisto brangumo bus paruošta tik tiek, kiek bus parduota įžangų ir galės dalyvauti kurie įsigys įžangas iš anksto, ne vėliau Lapkričio - Novembre 15 dienos.

ALC Pensininkų Komisija.

Argentinos Lietuvių Jaunimo KOMITETAS

šeštadienį, lapkričio 25, 21 v.

Arg. Lietuvių Centro patalpose, Tabare 6950 — Buenos Aires, ruošia įvairią tarptautinę

MADŲ PARODA,

kurioje matysime: Vasaros sporto kostiumus, įdomius ponų Jasučių mezginius, dalyvaus įvairių šalių atstovai su savo tautiniais rūbais, ir parodos apvairinimui —

PONŲ SURVILŲ MADOS!

Parodos metu bus vaisės; po parodos šokiai. Įžangas prašome įsigyti iš anksto pas:

Irenę Simanaušienę —

TE. 241-7942

Hildą Šeštokaite —

TE. 241-3657

Aliciją Zienkaitę —

TE. 701-3068

Visus maloniai kviečia —

ALJ Komitetas.

ALOS TARYBA RUOŠIA ASADO PIETUS

sekmadienį, 26. 11. 67, 12 v. Birutėčių senelių namuose, Quintana 1248 — Adroguė. Įžangas po \$ 500 galima gauti A. L. Balse ir pas kitus ALOS Tarybos narius.

— Latvių buv. Karių S-ga 11. 11. 67, 20 val., Boedo 737, rengia buv. karių pagerbimą. Lietuvius taipgi kviečia dalyvauti.

— Bendras piknikas parke Pereira įvyks 10. 12. 67.

— Vincas Grigaitis, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, kuris paskutiniu laiku daug rūpinasi Lietuvių Senelių židinio reikalais ir pirmininkauja komisijai, praėjusio mėnesio buvo sunkiai sunegalavęs. Dėka greit suteiktai medicinos pagalbai ir stropiai žmonos Adelės Jelinskaitės bei dukters A. Jasiulienės priežiūrai, ligonis baigia sveikti ir jau vėl pradėjo rūpintis visuomeniškais reikalais.

Lietuvių Gyvenimo naujienos

DARBO valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. — imtinai: TE. 60-3153 Patogiausia — Antradieniais.

NEMUNAS - SLA - RAMBYNAS

Spalio 22, 1967, pasibaigė pirmojo Lietuvos lietuvių draugijų sportininkų. Pirmą vietą laimėjo Berisso Nemunas, antrą — SLA vyrai iš Lanus, trečioje liko Rambynas iš Avellanados. Žaidynės vyko ALC sporto aikštėje, Buenos Aires. Mažiausia lietuvių buvo ALC komandos sąstata. Nors centriečiai labai energingai gynėsi, bet provincijos komandos „išplėšė“ visas tris vietas ir premijas. Pasibaigus pirmenybėms, visi dalyviai buvo pavaizinti skaniais asado pietumais. Pereitame A. L. Balso numeryje tilpo Nemuno ir ALC žaidėjų pavardės, proga 15. 10. 67 čia pat įvykusių žaidynių tarpe Nemuno ir ALC, (kurios pasibaigė 7:2, Nemuno naudai). O štai kitų dviejų organizacijų simpatizingi žaidėjai:

SLA — Jurgis Stančikas, Adolfo Mažeika, J. Simonaitis, Osvaldas Kučinskis, Karolis Stukas, Bronius Rastenis ir Romualdas Balčiūnas. Vartininkas Hector Pepek. Techniškas direktorius Jonas Jeznas.

Rambynas — Jonas K. Kaušilas, J. Deivikis, Petras Blumbergas, Jonas K. Blumbergas, Ant. Sakalauskas ir O. Masauskas. Vartininkas Romas Deivikis. Techniškas direktorius prof. Ernestas Paršelis.

Bendri rezultatai: Nemunas - ALC 7:2; Nemunas - Rambynas 5:3; Nemunas - SLA 0:0. SLA - ALC 2:1; SLA - Rambynas 2:2; Rambynas - ALC 1:1.

Būtų malonu, kad pasirodytų visų keturių vienetų sportininkės — krepšininės (Basket - Ball) žaidėjos.

— A. L. Centre 21. 10. 67 įvyko veikėjų pagerbimas. Atsidėkojant uoliai ALC sekretorei, pamelei Aldai Petrauskaitei, sekretoriaus J. Ziberkos ir Vyt. Balčiūno pirmininkavimo laikais, įteikta dovana meniškos gamybos odinis albumas su Vyčiu.

— CL - 67 jaunimas, minėdamas savo veiklos vieno metų sukaktį, 11. 11. 1967, 22 val. rengia didelį šokių vakarą ALC salėje, Tabare 6950, BAires. Dalyvaus Sostinės ir kitų miestų ir Berisso jaunimas.

— ALOS Tarybos posėdis įvyks penktadienį, 3. 11. 67, 20 val. SLA patalpose.

— Dr. Jurgis Valadka, iš Kanados, su žmona Danute Stripinyte, (kurios brolis Leopoldas Stripinis iš Argentinos emigravo Kanadon), lapkričio mėnesio pabaigoj atvyksta Argentinon, kad dalyvauti gydytojų kongrese Mar del Platoje. Ta proga garbingi svečiai čia nori susitikti su savo mokslo draugais: Dr. St. Babeliu, ponija V. M. Surviliene, inž. J. Ramanausku ir kt.

— William J. Jurgelas, ALB bendradarbis, gyvenantis JAV, parašė savo šeimos istoriją nuo 1794 metų. Knyga bus baigta 1968 metais.

LAPKRITIS — A. L. BALSŲ SUKAKTUVINIS MĖNUO

Išieviai be spaudos prilygsta kūdikiams netekusiems motinos. Savo kalbos išlaikymo išieviųje vyriausias pagrindas yra savoji spauda; be jos žūsta tautos. To dėl kuo kultūringesnė tauta, tuo galingesnė spauda turi. Tik beždionės savo egzistenciją užbaigia džiunglės arba zoologijos soduose, sukrimsdamos purviną saldai.

Mūsų jaunajai kartai, organizacijoms ir visuomeninio gyvenimo judėjimams impulsą duoda spauda. Be spaudos viskas sunyktų, nepalikant gyvenimo pėdsakų, kaip džiūstanti augmenija, be tyro, gaivinančio vandens.

Tautos istorija palieka gyva



ALBINAS GUMBARAGIS

žurnalistas, kurio straipsniai puošia ir Urugvajaus dienraščių skilčių, nuoširdžiai pasisako savo straipsnyje — Lapkritis A. L. Balso sukaktuvinis mėnuo. Sykiu su straipsniu, ALB sukakties proga, prisiuntė \$ 1.000 paramos lietuviškojo spausdintojo žodžio gavinimui.

periodinės spaudos puslapiuose.

Be savo spaudos, išlaikyti po platų pasaulį, nesužinosime apie savųjų gyvenimo įvykius, užlūsim svetimųjų kiaučių ir išrūksime kaip dūmai, nepalikdami savo gyvenimo kelionės užrašų.

Dėl to, kas neskaito savo spaudos ir neremia jos, yra savo tautos žudikas, nes ypatingai šio laiku, kuomet mūsų gimtinė yra paversta svetimųjų ir šaukiasi savo vaikų, gyvenančių laisvame pasaulyje pagalbos, tikras lietuvis negali likti indiferentiškas.

Kad amžiams išlaikyti lietuvių kalbą, bene gražiausia visame pasaulyje, yra kiekvieno lietuvių šventa pareiga, savo spaudą skaičiuoti ir visokeriopa remti.

Mes turime savą, seniausią Pietų Amerikoje lietuvių spaudos organą — Argentinos Lietuvių Balsą, kuris šį lapkričio mėn. švenčia savo garbingą 40 metų sukaktį. Įžengti į penktąjį dešimtmetį mūsų spaudos organui, pergyventi krizės bedarbės ir infliacijos momentus, yra tikrai istorinis reiškinys, tuo labiau, kad per tą laiką kelesdešimt lietuviškų laikraščių nužengė į kapinynus, o Argentinos Lietuvių Balsas ištvėrė visus sunkumus, nes visuomet ejo ir eina Aušros ir Varpo keliais, inspiruotas Dr. J. Basanavičiaus ir Dr. V. Kudirkos idealais.

Jam žengiant į augsinio laikotarpio metus, garbė priklauso visiems tiems tautiečiams, kurie jį pradėjo prenumeruoti nuo pirmo

Restoranas „DOS AMIGOS“
PASEO COLON 449, Bs. As.
S. Paulauskienė & A. Degulis
Steponas Paulėnas, ved.
TE. 33 Avenida 3202

ARGENTINOS LIETUVIŲ JAUNIMUI

Ruošimės vykti Brazilijon! — P. Amerikos Lietuvių Jaunimo stovyklon ir studijų dienoms.

Kaip jau buvo pranešta, ši stovykla įvyks San Paulo mieste, nuo sausio 27 dienos iki vasario 6 d., 1968 m. Vykimą šion stovyklon koordinuoja Argentinos Lietuvių Jaunimo Komitetas. Galės vykti baigę 15 metų amžiaus, ne jaunesni.

Manantieji vykti, būtinai privalo užsiregistruoti ne vėliau kaip iki gruodžio mėn. 30 d. Tą dieną bus pranešta stovyklos rengėjams iš Argentinos vykstančiųjų sąrašas. Užsiregistravusieji bus apgyvendinti lietuvių šeimose.

Po studijų dienų, sekanti savaitė bus paskirta turizmui ir socialiniam bendravimui — susipažinti su lietuvių organizacijomis, San Paulo miestu ir apylinkėmis. San Paulo lietuvių šeimose gyvensime svečių teisėmis — veltui, bet tik tie, kurie laiku užsiregistruos (iki gruodžio 30) ir kurie dalyvaus stovykloje — studijų dienose. Turizmo savaitės metu reikėtų turėti apie 1000 pežų per dieną asmeninems išlaidoms.

Keliausime nuomotu autobusu. Išlaidoms padengti bus daromi parengimai. Tikimės, kad gaudami pelną galėsime padengti jei ne visą, tai bent didesniąją dalį autobuso nuomos.

Registruotis pas Hektorą Levanašičių — Canada 2025, Tel. 241 - 5815, arba pas: Irenę V. Simanaušienę (Tel. 241 - 7942); Karolį Blumbergą (Tel. 208-0813) ir Aliciją Zienkaitę (Tel. 701 - 3068).

Arg. L. Jaunimo Komitetas.

— Inž. Algimantas ir mokytoja Nelida Štašytė Rastauskai, 20. 10. 67 susilaukė pirmagimės dukrelės, kuriai parinktas vardas Ariana. Jauni tėvai, kaip lygiai seneliai ir kiti giminės džiaugiasi šeimos padidėjimu.

— Jeronimas Vaitkevičius, buvęs pardavimo skyrių viršininkas Coty, paskui Pirelli firmą, sukūrė bendrovę Soinceo, kuri jau nupirko didelį sklypą žemės Buenos Aires miesto dalyje Belgrano ir rengiasi statyti 8 aukštų namus iš 16 departamentų. J. Vaitkevičius yra ilgametis A. L. Balso prenumeratorius.

— Stasys Grigaravičius, alytiškis, buvęs vidaus reikalų ministro rijos valdininkas, dabartiniu laiku su šeima gyvenantis Chicagoje, Kalėdoms žada atvykti Argentinon pasisvečiuoti pas brolių Bronių Grigaravičių ir jo šeimą, gyvenančius Lanus.

jo numerio iki dabartinio, ir visiems tiems kurie bendradarbiauja su juo pradžios iki šiol. Bet pirmakūnais tenka pripažinti jau 1311 numerį lietuviškam pasaulin išleidusius nepalaužiamos dvasios ir energijos spaudos darbo veteraną redaktorių Kastaną Noriką ir spaudos darbui pasižėntusį leidėją Praną Ožinską.

Taigi švenčiant šią garbingą sukaktį ir aš, kaip senas spaudos bendradarbis, prisidėdau ir su materiale parama, siųsdamas 1.000 pežų ir nuoširdžiai kviečiu visus laisvojo pasaulio lietuvius nors po tiek pat prisidėti parėmimui Pietų Amerikos lietuvių spaudos veteranui. Visi parodydami tą ryžtą — lietuviams būvome, esame ir būsim amžinai!

Albinas Gumbargis.

Montevideo, lapkritis, 1967.

NUEVAMENTE LA JUVENTUD ESTARA CON



En su Primer Aniversario 11 de NOVIEMBRE 22 hs.

EN EL CENTRO LITUANO

Tabaré 6950

PATOGUMAS VILLA LUGANO LIETUVIAMS

Antanas Jasutis, generalinis atstovas pasaulinio garso mezgimo mašinų KNITTAX, šeiminių kių patogumui, atidarė naują savo firmos skyrių Villa Lugane: Guamini 4943.

Jau yra trijų rūšių mezgimo mašinos. Dirbant namuose, konkuruojama su fabrikais.

Kadangi p. A. Jasutis savo klientus aprūpina ir atsarginėmis mašinų dalimis ir savo pirkėjus išmokina jas vartoti, tai ir Villa Lugano gyventojams yra puiki proga turėti KNITTAX savo namuose.

— Juozas ir Sofija Bagdonaitė Grigai su sūnum Jose - Eduardo gyvena savo namuose Saladillo 5580, Villa Lugano. 30. 10. 67, vyras esant darbe, šeiminiškai išėjus su reikalais dienos metu, tarp 10 - 13 val., vagiliai įsibrovė į Grigų namus ir pavogė pinigų, brangenybių ir kito turto apie \$ 200.000 vertės, išsidangino. Grigai pasikėsdami policijai, bet vaigių nesuranda.

— Antanas Švarlys, buvęs bankinių medžiotojas, prieš du metus išėjęs pensijon, sykiu su buvusiu savo darbo draugu K. Poremba, nusipirko Fordo firmos automobilį krovinių transportui ir abu dirba pasikeisdami. Ituzaingo 580; TE. 23 - 5983.

— Jonas Vasinuskas, buvęs rašytojo Mato Šalčiaus bendrakelais, sportininkas, gerai pažįstamas Argentinos lietuviams, tebegyvena Lietuvoje: Umėdžių gatvė 12 A, Kaunas, Lietuvos TSR. Savo laiske ALB red. jis prašo, kad jam parašytų jo krikšto sūnus Morkūnas, broliai Sajauskai ir kiti draugai.

PIANINUS GERIAUSIŲ RŪŠIŲ galite gauti pigia kaina pas Adolfą Musketą: Sanabria 2790; TE. 50 - 5948. Taipgi taiso ir derina pianinus; padeda išrinkti perkantiems.

VYT. BALČIŪNO STRAIPSNIS NAUJENOSE

Buvusis ALC pirm. Vytautas Balčiūnas, dabar Tėviškės Žiburių bendradarbis, to Kanados lietuvių laikraščio laidoje iš 28. 9. 67 paskelbė savo straipsnį — ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSUI 40 METŲ. Pietų Amerikos lietuvių spaudos veterano sukaktis. — Tai nuoširdus trijų skilčių straipsnis su iliustracijomis, parodantis lietuviškam pasauliui balsiečių neitą garbingo spaudos darbo kelią.

Dabar tik ką gavome dienraštį Naujienas iš Chicagos, kurių laidoje iš 14. 10. 67 beveik ištisai perspausdintas tas V. B. straipsnis iš Tėviškės Žiburių.

Šį lapkričio mėnesį mūsų darbu sukaną 40 metų. Dar neatsi liepusių skaitytojai prašomi atsiųsti iki sukaktuvinių mūsų spaudos darbu metų pabaigos.

Mūsų sukaktį gražiai paminėjo taipgi Nepriklausoma Lietuva, Vienybė, Keleivis ir kiti laisvojo pasaulio lietuvių laikraščiai. Daug sveikinimų gavome iš įvairių šalių nuo lietuvių — kultūrinių. Turėtų pasireikšti visi lietuviško spausdintojo žodžio brangintojai Argentinijoje, kad draisiau žengti į penktąjį dešimtmetį.

A. L. BALSŲ LEIDYKLA.

— A. L. Centro pensininkai ruošia asado pietus 19. 11. 67, 12 val. Įžangas reikalinga įsigyti iš anksto.

ALBERTO SKREBUTENAS

Contador Público Nacional Contabilidades - Impuestos Nacionales y Provinciales. Balances - Sociedades Santo Domingo 3315 - TE. 28-3192

Tintoreria Continental

Pavieniai ir urmo darbai J. J. Sartoris, sav. C. M. Ramirez 1474; TE. 922 - 0114 Skyrius: Piedrabuena 5365, V. Lugano

Nuosavybės - "CADORNA"

J. TRAKALO ir A. HERDA, savininkai LAFUENTE 6195, WILDE (Alt. Cadorna 1100) TE. 207 - 7434

Remates - seguros - hipotecas - compra - venta de casas, terrenos y galpones. Planos, construcciones, alquileres. — Norėdami pirkti namus, pirmiausia pasiteiraukite pas mus.



MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

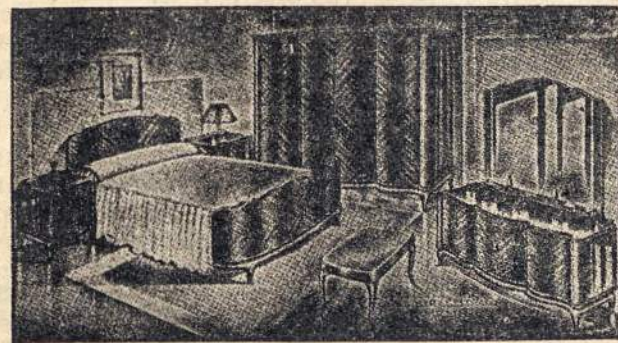
Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių PARDUOTUVĖ

Johanna Meyerytė - Nagy, sav.

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez. (Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700) FLORIDA, FCNGBM



BALDŲ PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS Radio, TV, virtuvės, etc. TE. 208-7514 Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 — 4° piso, CAPITAL FEDERAL

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas

UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS — dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!

■ Vienintelis įgaliotinis dovanų persiuntimui LIETUVON.
■ Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių, pigiausiomis kainomis.
■ Neužmirškite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigų!

Nuo vasario 1, 1967 patarnaus savo klientams naujose patalpose Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.